



EEG63410L

BG Ръководство за употреба | **Съдомиялна машина**

2

HR Upute za uporabu | **Perilica posuđa**

31



Добре дошли в Electrolux! Благодарим Ви, че избрахте нашия уред.



Вижте полезни съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности, информация за сервиз и ремонт:
www.electrolux.com/support

Запазваме си правото на изменения.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	2
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	4
3. ИНСТАЛАЦИЯ.....	6
4. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТ.....	7
5. КОНТРОЛНО ТАБЛО.....	8
6. ИЗБИРАНЕ НА ПРОГРАМА.....	9
7. ОСНОВНИ НАСТРОЙКИ.....	11
8. ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА.....	16
9. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА.....	17
10. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ.....	19
11. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ.....	21
12. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	25
13. ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ.....	29
14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.....	30

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда внимателно прочетете предоставените инструкции. Производителят не е отговорен за наранявания или повреди в резултат на неправилна инсталация или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и лесно достъпно място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за деца и лица в уязвимо положение

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно

безопасната употреба на уреда и разбират възможните рискове.

- Деца между 3- и 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Пазете препаратите далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато вратата е отворена.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда, когато са без надзор.

1.2 Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за почистване на домакински съдове и прибори за хранене.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.
- Не променяйте предназначението на уреда.
- Работното водно налягане (минимум и максимум) трябва да е между 0.05 (0.5) / 1 (10) МПа (бар).
- Спазвайте максималния брой от 10 настройки на място.
- Вратата на уреда не трябва да се оставя в отворено положение, за да се избегне опасност от препъване.
- Ако хранящият кабел е повреден, той трябва да се замени от производителя, от упълномощен сервизен център или от лица със сходна квалификация, за да се избегне риск.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ножовите и останалите прибори с остри върхове трябва да се поставят в кошницата с върховете надолу или в хоризонтално положение.
- Преди извършване на поддръжка на уреда, изключете го и извадете щепсела от контакта.
- Не почиствайте уреда чрез пръскане с вода под налягане и/или пара.
- Ако уреда има вентилационни отвори в основата, те не трябва да се покриват, напр., с килим.
- Уредът трябва да се свърже към водопроводната мрежа с предоставените нови меки връзки. Не използвайте стари меки връзки.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Инсталация



ВНИМАНИЕ!

Само квалифицирано лице може да извърши монтажа на уреда.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Не инсталирайте и не използвайте уреда на места, където температурата е под 0°C.
- Монтирайте уреда на безопасно и подходящо място, което отговаря на монтажните изисквания.
- Не използвайте уреда, преди да го инсталирате във вградената конструкция заради безопасността.

2.2 Електрическо свързване



ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

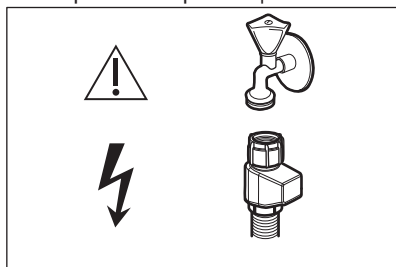
- Предупреждение: Този уред е предназначен за монтаж / свързване към заземителна връзка в сградата.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Внимавайте да не повредите захранващия щепсел и захранващия кабел. Ако захранващият кабел трябва да бъде подменен, това трябва да бъде извършено от нашия оторизиран сервизен център.
- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.

2.3 Свързване към водопровод

- Не причинявайте щети на маркучите за вода.
- Преди свързване с нови тръби, неизползвани дълго време, по които са правени ремонти или са прикачени

нови устройства (водомери, и т.н.), оставете водата да тече, докато не се избистри.

- Уверете се, че няма видими течове по време на и след първото използване на уреда.
- Ако маркучът за подаване на вода е повреден, незабавно затворете водния клапан и изключете щепсела от контакта. Свържете се с оторизирания сервизен център за подмяна на маркуча за подаване на вода.
- Без ток, системата за защита от вода не е активна. В този случай има риск от наводняване.
- Маркучът за подаване на вода има предпазен вентил и обвивка с вътрешен храняващ кабел.



ВНИМАНИЕ!

 Опасно напрежение.

2.4 Използване

- Не поставяйте запалими продукти или предмети, които са намокрени със запалими продукти, в близост до уреда или върху него.
- Препаратите за съдомиялна машина са опасни. Следвайте инструкциите върху опаковката на препарата.
- Не пийте и не си играйте с водата в уреда.
- Не изваждайте съдовете от уреда, докато програмата не приключи. По съдовете може да остане известно количество препарат.
- Не слагайте предмети и не упражнявайте натиск върху отворената вратичка на уреда.
- Уредът може да отдели гореща пара, ако отворите вратичката по време на работеща програма.

2.5 Вътрешно осветление

ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване.

- Този уред има вътрешна лампа, която светва, когато отворите вратата и изгасва, когато вратата е затворена.
- За подмяна на вградената лампичка се обърнете към оторизирания сервизен център.

2.6 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизирания сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.
- Моля, имайте предвид, че собственоръчната поправка или поправката, която не е извършена от специалист, може да има последици, свързани с безопасността и да анулира гаранцията.
- Следните резервни части ще бъдат налични в продължение на 7 години след спиране на модела: двигател, циркулационна помпа и помпа за отцеждане, нагреватели и нагряващи елементи, вкл. термопомпи, тръби и сходно оборудване, вкл. маркучи, клапи, филтри и клапани за спиране на водата, части за конструкцията и вътрешността, свързани с монтажа на врати, печатни платки, електронни дисплеи, превключватели при налягане, термостати и датчици, софтуер и фърмуер, вкл. софтуер за нулиране. Следните резервни части ще бъдат налични в продължение на 10 години след като моделът бъде спрял от употреба: панти и уплътнения за врати, други уплътнения, разпръскващи рамена, дренажни филтри, вътрешни скари и пластмасови периферни устройства, като кошници и капаци. Времетраенето може да е по-продължително за Вашата страна. За повече информация, моля, посетете нашия уебсайт.
- Моля, имайте предвид, че някои от тези резервни части са налични само за професионални техници и не всички

резервни части са подходящи за всички модели.

- Относно лампата(ите) вътре в този продукт и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакински уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за работното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване в други приложения и не са подходящи за осветяване на помещения в домакинството.

2.7 Изхвърляне

⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

- Изключете уреда от електрозахранването.
- Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.
- Отстранете ключалката на вратичката, за да не могат деца и домашни любимци да се заключат в уреда.

3. ИНСТАЛАЦИЯ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Преди инсталиране вижте глава „Безопасност“.

За подробна информация относно инсталирането вижте инструкциите за инсталиране, предоставени с уреда.

3.2 Предпазни капачки

Ако панела за обзавеждането не е монтиран, отворете внимателно вратата на уреда, за да избегнете риска от нараняване.

След монтажа се уверете, че пластмасовите капаци са заключени на място. Повреждането или отстраняването на пластмасовите покрития отстрани на вратата може да повлияе на функционалността на уреда и може да доведе до риск от нараняване. Ако пластмасовото покритие е повредено, свържете се с оторизирания сервизен център, за да го замените с ново.

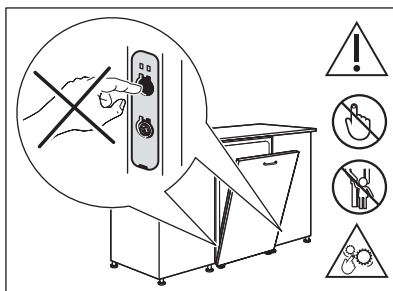
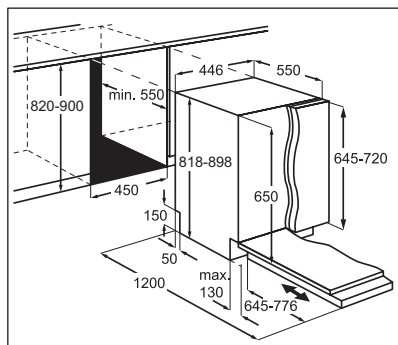
3.1 Вграждане

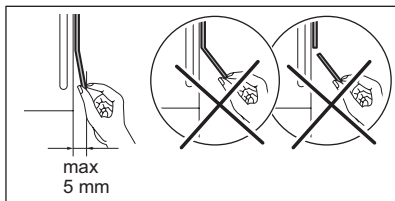
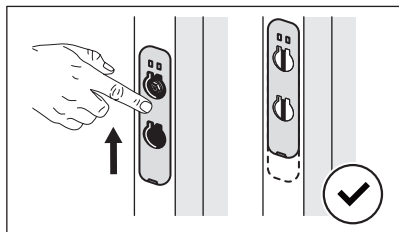


YouTube

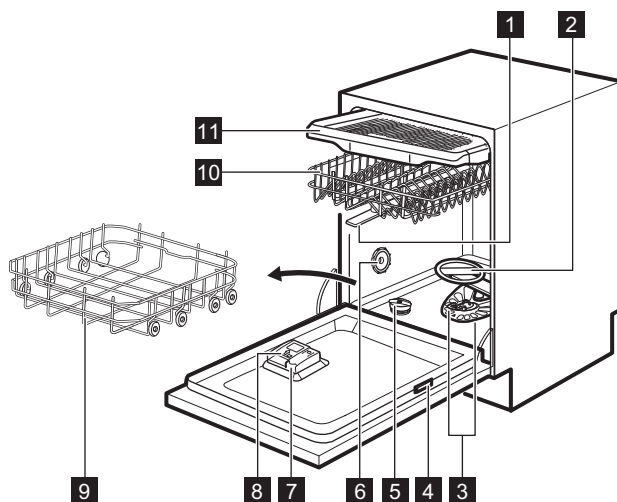
www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG/Electrolux
45 cm dishwasher





4. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТ



- 1** Горни разпръскащи рамена
- 2** Долно разпръскащо рамо
- 3** Филтри
- 4** Табелка с данни
- 5** Контейнер за сол
- 6** Вентилация
- 7** Дозатор за препарат за изплакване
- 8** Дозатор за препарат за миене
- 9** Долна кошница
- 10** Горна кошница
- 11** Чекмедже за прибори



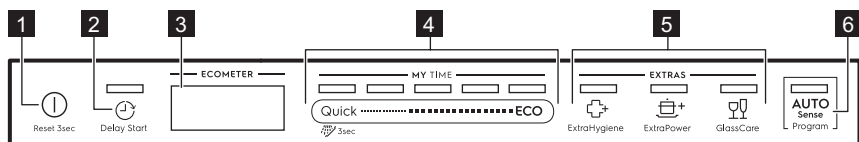
Графиката е общ преглед. За повече информация, вижте другите глави или документи, предоставени с уреда.

4.1 Вътрешна лампа

Уредът има вътрешна лампа. Тя се включва, когато отворите вратата или включите уреда, докато вратата е отворена.

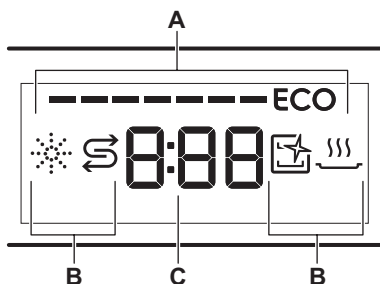
Лампата изгасва, когато затворите вратата или изключите уреда. В противен случай се изключва автоматично след известно време, за да пести енергия.

5. КОНТРОЛНО ТАБЛО



- 1 Бутон вкл./изкл. / Бутон за нулиране
- 2 Бутон бутон за забавен старт
- 3 Екран
- 4 MY TIME лента за избор на програма
- 5 Бутон за опции (EXTRAS)
- 6 Програмен бутон AUTO Sense

5.1 Екран



- A. ECOMETER
- B. Индикатори
- C. Индикатор за време

5.2 ECOMETER



ECOMETER показва как изборът на програмата влияе върху потреблението на енергия и вода. Колкото повече ленти са включени, толкова по-ниска е консумацията

ECO показва най-благоприятния за околната среда избор на програма за нормално замърсено зареждане на съдомиялната.

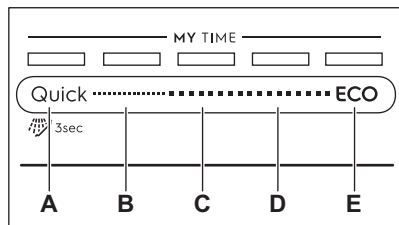
5.3 Индикатори

Индикатор	Описание
	Индикатор гланц за съдове. Включва се, когато дозаторът за гланц има нужда от зареждане. Вижте глава „Преди първоначална употреба“.
	Индикатор за сол. Включва се, когато контейнерът за сол има нужда от зареждане. Вижте глава „Преди първоначална употреба“.
	Индикатор Machine Care. Включва се, когато уредът се нуждае от вътрешно почистване с програмата Machine Care. Вижте глава „Грижа и почистване“.
	Индикатор за фаза на сушене. Включва се, когато изберете програма с фаза на сушене. Премигва, когато се изпълнява фазата на сушене. Вижте раздел „Избиране на програма“.

6. ИЗБИРАНЕ НА ПРОГРАМА

6.1 MY TIME

Лентата за избор MY TIME позволява да се избере подходящ цикъл на измиване въз основа на времетраенето на програмата.



- A. • **Quick** е най-кратката програма (30min), подходяща за измиване на съдове с пресни и леки замърсявания.
- **Предварително изплакване (15min)** е програма за изплакване на остатъци от храна по съдовете. Предотвратява образуването на неприятни миризми в уреда. Не използвайте препарат с тази програма.
- B. **1h** е програмата, подходяща за измиване на незасъхнали и леко замърсени съдове.
- C. **1h 30min** е програма, подходяща за измиване и сушене на съдове с нормално замърсяване.
- D. **2h 40min** е програма, подходяща за измиване и сушене на съдове със силно замърсяване.
- E. **ECO** е най-дългата програма, предлагаща най-ефективното потребление на енергия и вода за съдове и прибори за хранене с нормални замърсявания. Това е стандартната програма за изпитващи институти. 1)

6.2 AUTO Sense

Програмата AUTO Sense автоматично настройва цикъла на измиване на съдове в зависимост от вида на зареждането.

Уредът измерва степента на замърсяване и количеството съдове в кошниците. Той настройва температурата и количеството вода, както и времетраенето на измиване.

6.3 EXTRAS

Можете да настроите избора на програма според Вашите нужди, като активирате EXTRAS.

ExtraHygiene

✚ ExtraHygiene осигурява по-добри хигиенни резултати, като поддържа температурата между 65 и 70 °C за най-малко 10 минути по време на последната фаза на изплакване.

ExtraPower

✚ ExtraPower подобрява резултатите от измиване на посуда с избраната програма. Опцията увеличава температурата и продължителността на измиването.

GlassCare

🍷 GlassCare предотвратява нараняването на деликатно зареждане и по-конкретно на стъклени изделия. Тази опция предотвратява бързите промени в температурата на измиване за избраната програма и я намалява до 45 °C.

1) Тази програма се използва за оценка на спазването на Регламент (ЕС) 2019/2022 на Комисията за екодизайн.

6.4 Преглед на програмите

Програма	Зареждане на съдомиялнята	Степен на замърсяване	Фази на програмата	EXTRAS
Quick	Посуда, прибори	Пресни	• Миене на съдове 50°C • Междинно изплакване • Финално изплакване 50°C • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
 Предварително изплакване	Всички	Всички	• Предварително изплакване	Не е приложимо
1h	Посуда, прибори	Свежи, леко изсушени	• Миене на съдове 60°C • Междинно изплакване • Финално изплакване 50°C • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
1h 30min	Съдове, прибори за хранене, тенджери, тигани	Нормални, леко изсушени	• Миене на съдове 60°C • Междинно изплакване • Финално изплакване 55°C • Сушене • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
2h 40min	Съдове, прибори за хранене, тенджери, тигани	Нормално до силно засъхнало замърсяване	• Предварително изплакване • Миене на съдове 60°C • Междинно изплакване • Финално изплакване 60°C • Сушене • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
ECO	Съдове, прибори за хранене, тенджери, тигани	Нормални, леко изсушени	• Предварително изплакване • Миене на съдове 50°C • Междинно изплакване • Финално изплакване 50°C • Сушене • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
AUTO Sense	Съдове, прибори за хранене, тенджери, тигани	Всички	• Предварително изплакване • Миене на съдове 50 - 60°C • Междинно изплакване • Финално изплакване 60°C • Сушене • AirDry ¹⁾	Не е приложимо

Програма	Зареждане на съдомиялната	Степен на замърсяване	Фази на програмата	EXTRAS
Machine Care	За почистване на вътрешността на уреда. Вижте „Грижа и почистване“.		- Почистване 70°C - Междинно изплакване - Финално изплакване - AirDry ¹⁾	Не е приложимо

1) Автоматично отваряне на вратата по време на фазата на сушене. Вижте „Основни настройки“.

Стойности на потреблението

Програма ¹⁾²⁾	Вода (л)	Енергия (kWh)	Времетраене (мин)
Quick	10.3	0.623	30
Предварително изплакване	3.8	0.014	15
1h	10.0	0.770	60
1h 30min	10.4	0.858	90
2h 40min	10.5	0.974	160
ECO	9.9	0.592	240
AUTO Sense	10.5	0.942	170
Machine Care	9.2	0.659	60

1) Налигането и температурата на водата, промените в електрозахранването, опциите и количеството на съдовете и степента на замърсяване могат да променят стойностите.

2) Стойностите на програмите, различни от ECO са само показателни.

Информация за изпитващи лаборатории

За да получите необходимата информация за провеждане на тестове за ефективност (например съгласно EN60436), изпратете имейл до:

info.test@dishwasher-production.com

Във вашето запитване включете кода на продуктивния номер (PNC) от табелката с технически данни.

За всякакви други въпроси относно съдомиялната машина, вижте сервисната книга, предоставена с уреда.

7. ОСНОВНИ НАСТРОЙКИ

Можете да конфигурирате уреда, като промените основните настройки според Вашите нужди.

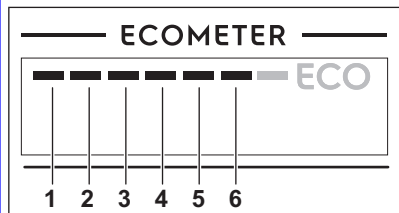
Номер	Настройки	Стойности	Описание ¹⁾
1	Твърдост на водата	1L - 10L (по подразбиране: 5L)	Регулирайте нивото на омекотителя на вода съгласно твърдостта на водата във Вашия регион.
2	Ниво на гланца	0A - 8A (по подразбиране: 5A)	Регулирайте нивото на препарата за гланц според необходимата доза.
3	Звук за край	On Off (по подразбиране)	Включете или изключете звуковия сигнал за край на програма.
4	Авт. отваряне врата	On (по подразбиране) Off	Активирайте или деактивирайте AirDry.
5	Звук на бутоните	On (по подразбиране) Off	Активиране или деактивиране на звука от натискане на бутоните.
6	Дисплей на пода	On (по подразбиране) Off	Активирайте или деактивирайте TimeBeam.

1) За повече подробности вижте информацията, предоставена в тази глава.

Можете да промените основните настройки в режима на настройка.

Когато уредът е в режим за настройки, лентите на ECOMETER показват настройките, с които разполагате. За всяка настройка започва да мига определена лента на ECOMETER.

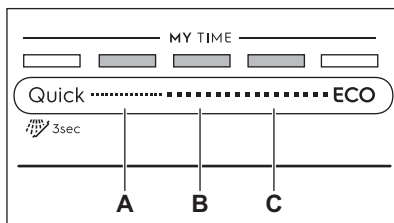
Редът на основните настройки в таблицата е същият като реда на настройките в ECOMETER:



7.1 Режим на настройка

Как да се придвижвате в режим на настройка

Можете да навигирате в режим на настройка, като използвате MY TIME лента за избор.



A. Бутон Предишни

B. Бутон ОК

C. Бутон Напред

Използвайте **Предишни** и **Напред** за да превключите между основните настройки и да промените тяхната стойност.

Използвайте **ОК** за да влезете в избраната настройка и да потвърдите промяна на стойността ѝ.

Как да влезете в режим на настройка

Можете да въведете режим на настройка преди стартиране на програма. Не можете да влезете в режима за настройка, докато програмата работи.

Натиснете и задръжте едновременно **Quick** и **ECO** най-малко за 3 секунди.

Лампичките, свързани с **Предидни**, **ОК** и **Напред** са включени.

Как да смените настройка

Уверете се, че уредът е в режим настройка.

1. Използвайте **Предидни** или **Напред** за да изберете лентата на ECOMETER предназначена за желаната настройка.
 - Лентата на ECOMETER предназначена за избраната настройка премигва.
 - На екрана се показва текущата настройка.
2. Натиснете **ОК**, за да въведете настройката.
 - Лентата на ECOMETER предназначена за избраната настройка премигва. Другите ленти са изключени.
 - Текущата настройка премигва.
3. Натиснете **Предидни** или **Напред**, за да смените стойността.
4. Натиснете **ОК**, за да потвърдите на настройката.
 - Новата настройка е запаметена.
 - Уредът се връща към основния списък с настройки.

5. Натиснете и задръжте едновременно **Quick** и **ECO** най-малко за 3 секунди за да излезете от режим настройки. Уредът се връща към избор на програма. Запаметените настройки остават в сила, докато ги промените отново.

7.2 Омекоител за вода

Омекоителят за вода премахва минералите от постъпващата от водопровода вода, които имат негативен ефект върху резултатите от измиване и върху самия уред.

Колкото по-високо е съдържанието на тези минерали, толкова по-твърда е водата. Твърдостта на водата се измерва в еквивалентни скали.

Омекоителят за вода трябва да се регулира в съответствие с твърдостта на водата във вашия регион. Вашата местна водоснабдителна компания може да ви информира относно твърдостта на водата във вашия регион. Задайте точното ниво на омекоител за вода, за да гарантирате добри резултати от миенето.

Твърдост на водата

Немски гра- дуси (°dH)	Френски гра- дуси (°fH)	ммол/л (ми- лимол/ литър)	мг/л (ppm)	Градуси по Кларк	Ниво на омеко- ител за вода
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 ²⁾

¹⁾ Фабрична настройка.

²⁾ Не използвайте сол при това ниво.

Независимо от използвания вид почистващ препарат, задайте правилното ниво на твърдост на водата, за да запазите индикатора за зареждане на сол активен.



Мулти таблетките, съдържащи сол, не са достатъчно ефективни за омекотяване на твърда вода.

Процес по регенериране

За правилните операции с омекотителя на водата, гъстото вещество на омекотителя трябва да бъде регенерирано често. Процесът се извършва автоматично и е част от нормалната работа на съдомиялната.

Ще бъде задействан нов процес по регенериране между окончателното изплакване и края на програмата, когато препоръчаното количество вода (вижте таблицата със стойности) е използвано от последния процес по регенериране.

Ниво на омекотител за вода	Количество вода (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

В случай на висока настройка за омекотителя на водата, може да се появи по средата на изпълнение на програмата преди изплакване (два пъти по време на изпълнение на програма). Задействането на регенерирането не оказва влияние върху времетраенето на цикъла, освен ако не се появи по средата или в края на програма с кратка фаза на сушене. В такива случаи регенерирането удължава

общото времетраене на дадената програма с още 5 минути.

Като резултат, изплакването на омекотителя за вода, продължаващо 5 минути, може да започне при същия цикъл или в началото на следващата програма. Това действие увеличава общото потребление на вода за определена програма с още 4 литра, а общото потребление на електричество на дадена програма – с още 2 Wh. Изплакването на омекотителя завършва с цялостно източване на водата.

Всяко извършено изплакване на омекотителя (възможни са повече от едно в един и същ цикъл) може да увеличи времетраенето на програмата с още 5 минути, когато това се случи, във всеки един момент в началото или по средата на дадена програма.



Всички стойности на потребление, посочени в този раздел, са определени в съответствие с действащия понастоящем стандарт в лабораторни условия с твърдост на водата 2,5 ммол/л (омекотител за вода: ниво 3) според регламент: 2019/2022 .

Налягането и температурата на водата, както и различното захранване могат да променят стойностите.

7.3 Нивото на препарата за изплакване

Препаратът за изплакване помага на съдовете да изсъхнат без следи и петна. Той се отделя автоматично по време на фазата на горещо сливане. Възможно е да се настрои освободеното количество препарат за изплакване.

Когато резервоарът за препарат за изплакване се изпразни, индикаторът за препарат за изплакване се включва и напомня, че той трябва да се допълни. Ако при използване само на мулти-таблетки резултатите от сушенето са добри, диспенсърът и индикаторът може да бъдат деактивирани. Но за най-добри резултати при сушене препоръчваме да използвате

препарат за изплакване и да оставите индикатора активен.

За деактивиране на диспенсъра и индикатора за препарат за изплакване, настройте нивото на препаратата на 0A.

7.4 Звук за край

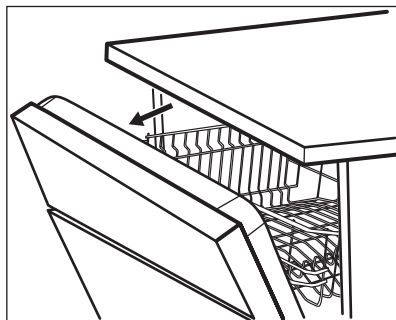
Можете да активирате звуков сигнал, който звучи, когато програмата приключи.



Звуковите сигнали прозвучават също и при наличие на неизправност на уреда. Тези сигнали не могат да бъдат деактивирани.

7.5 AirDry

AirDry подобрява резултатите от изсушаването. По време на фазата на сушене вратичката на уреда се отваря автоматично и остава откритата.



AirDry се активира автоматично с всички програми освен Предварително изплакване.

Времетраенето на фазата на сушене и времето за отваряне на вратичката се различават в зависимост от избраната програма и опции.

Когато AirDry отвори вратичката, на дисплея се показва оставащото време на работещата програма.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не се опитвайте да затворите вратичката на уреда до 2 минути след автоматичното отваряне. Това може да повреди уреда.

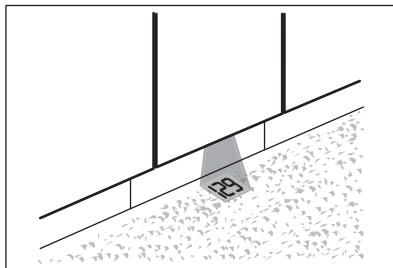
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ако децата имат достъп до уреда, препоръчваме да деактивирате AirDry. Автоматичното отваряне на вратата може да представлява опасност.

7.6 Звук на бутоните

Бутоните на контролния панел издават звук клик, когато ги натиснете. Може да деактивирате този звук:

7.7 TimeBeam



TimeBeam показва следната информация на пода под вратата на уреда:

- Продължителността на програмата, когато програмата започне.
- **0:00** и **CLEAN** когато програмата е завършена.
- **DELAY** и продължителността на обратното броене при започване на отложен старт.
- Код за аларма, ако в уреда има неизправност.



Когато AirDry отвори вратата TimeBeam е изключен. За да проверите оставащото време на работещата програма, погледнете контролния панел на екрана.

8. ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА

1. Нагласете нивото на омекотителя на вода съгласно твърдостта на подаваната вода.
2. Напълнете контейнера за сол.
3. Напълненете дозатора за гланц за съдове.
4. Отворете кранчето за вода.
5. Стартирайте програмата Quick, за да отстраните всякакви остатъци от производствения процес. Не използвайте миялен препарат и не зареждайте кошниците със съдове.

След като стартирате програмата, уредът презарежда смолата в омекотителя за вода в продължение на до 5 минути. Фазата за миене стартира само след приключване на тази процедура. Процедурата се повтаря периодично.

8.1 Контейнер за сол

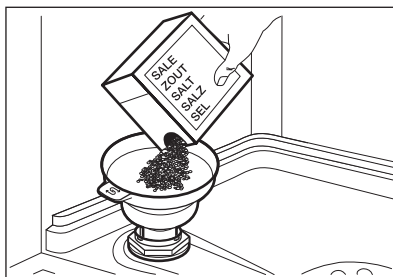
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Използвайте само регенерираща сол за съдомиялни машини. Не използвайте кухненска сол.

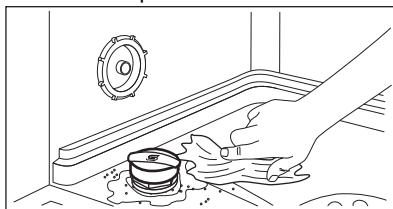
Солта се използва за презареждане на смолата в омекотителя за вода и за гарантиране на добри резултати при измиване във всекидневната употреба.

Пълнене на контейнера за сол

1. Завъртете капачката на контейнера за сол обратно на часовниковата стрелка и я извадете.
2. Поставете 1 литър вода в контейнера за сол (само първия път).
3. Напълнете резервоара за сол с 1 кг сол (докато се напълни).



4. Внимателно разклатете фунията посредством дръжката ѝ, за да влязат и последните гранули.
5. Отстранете солта около отвора на контейнера за сол.

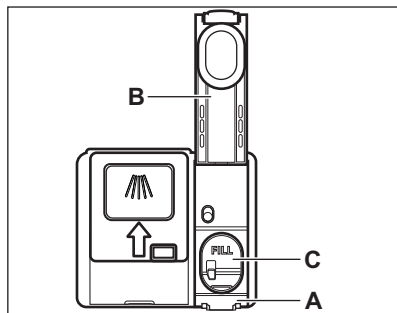


6. Завъртете капачката на контейнера за сол по часовниковата стрелка, за да затворите контейнера.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Докато пълните резервоара за сол, от него могат да излязат вода и сол. За да предотвратите корозия, напълнете резервоара за сол и веднага стартирайте пълнен цикъл на измиване с препарат.

8.2 Как да напълните дозатора за препарат за изплакване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Отделението (C) е само за препарат за изплакване. Не слагайте измиващ препарат.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

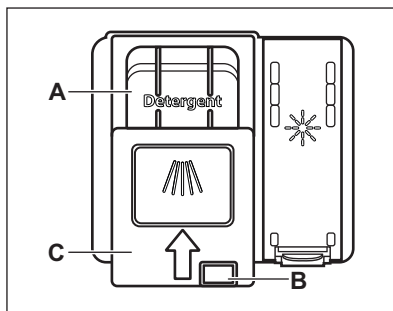
Използвайте само препарати за изплакване, които са специално предназначени за съдомиялни машини.

1. Натиснете елемента за освобождаване (A), за отворите капака (B).
2. Излейте препарата за изплакване в дозатора (C), докато течността достигне „FILL“.
3. Отстранете излишния препарат за гланц с абсорбираща кърпа, за да предотвратите образуване на прекалено много пяна.
4. Затворете капака. Уверете се, че капакът щраква на място.

9. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

1. Отворете кранчето за вода.
2. Натиснете и задръжте  докато уредът се активира.
3. Напълнете резервоара за сол, ако е празен.
4. Напълнете резервоара за препарат за сливане, ако е празен.
5. Заредете кошниците.
6. Добавете препарат.
7. Изберете и стартирайте програма.
8. Затворете крана за вода, когато програмата е завършена.

9.1 Използване на препаратата за миене



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Използвайте само препарат, създаден специално за съдомиялни машини.

1. Натиснете бутона за освобождаване (B), за да отворите капака (C).
2. Поставете препаратата в отделението (A). Можете да използвате препарат под формата на таблетки, прах или гел.
3. Ако програмата има фаза за предварително миене/изплакване,

поставете малко количество препарат върху вътрешната част на вратата на уреда.

4. Затворете капака. Уверете се, че бутонът за освобождаване щраква на място.



За информация относно дозата на препарата, вижте инструкциите на производителя на опаковката на продукта. Обикновено 20 - 25 мл гел препарат е достатъчен за измиване на зареждане с нормално замърсяване.



Не пълнете отделението (A) с повече от 30 мл препарат под формата на гел.

9.2 Как да изберете и стратирате програма като използвате лентата за избор MY TIME

1. Плъзнете пръсти по лентата за избор MY TIME, за да изберете подходяща програма.
 - Лампичката свързана с избраната програма свети.
 - ECOMETER показва нивото на консумация на енергия и вода.
 - На екрана е показано времетраенето на програмата.
2. Активирайте приложимите EXTRAS ако е необходимо.
3. Затворете вратата на уреда, за да стартирате програмата.

9.3 Как да изберете и стартирате програмата Предварително изплакване

1. За да изберете  Предварително изплакване, натиснете и задръжте Quick за 3 секунди.
 - Лампичката свързана с този бутон свети.
 - ECOMETER е изключен.
 - На екрана е показано времетраенето на програмата.
2. Затворете вратата на уреда, за да стартирате програмата.

9.4 Как да активираме EXTRAS

1. Изберете програма, като използвате MY TIME лентата за избор.
2. Натиснете бутона, предназначен за опцията, която искате да активирате.
 - Лампичката, свързана с бутона свети.
 - На дисплея се показва актуализираното времетраене на програмата.
 - ECOMETER показва актуализираното ниво на консумация на енергия и вода.



По подразбиране опциите трябва да се активират всеки път преди стартирането на програма.



Не е възможно активиране или деактивиране на опция, докато програмата работи.



Не всички опции са съвместими една с друга.



Активирането на опции често повишава потреблението на вода и енергия, както и времетраенето на програмата.

9.5 Как да стартирате програмата AUTO Sense

1. Натиснете: 
 - Лампичката, свързана с бутона, свети.
 - Екранът показва най-дългото възможно времетраене на програмата.
 2. Затворете вратата на уреда, за да стартирате програмата.
- Уредът усеща вида на зареждането и настройва подходящ цикъл на измиване. По време на цикъла, сензорът работи известно време и първоначалната продължителност на програмата може да намалее.

9.6 Как се отлага стартиране на програмата

1. Изберете програмата.
2. Натиснете  неколкратно, докато дисплеят покаже желаните отложени старт (от 1 до 24 часа).

Лампичката свързана с този бутон свети.

3. Затворете вратата на уреда, за да стартирате обратното броене.

По време на обратното броене, не е възможно да смените отложени старт и избора на програмата.

Когато отброяването завърши, програмата стартира автоматично.

9.7 Как да откажете отложени старт, докато отброяването работи

Натиснете и задръжте  за около 3 секунди.

Уредът се връща към избор на програмата.



Когато отмените отложени старт, трябва отново да изберете програмата.

9.8 Как се отменя работеща програма

Натиснете и задръжте  за около 3 секунди.

Уредът се връща към избор на програмата.



Уверете се, че дозаторът за миялен препарат е пълен, преди да стартирате нова програма.

9.9 Отваряне на вратичката, докато уредът работи

Ако отворите вратичката, докато работи дадена програма, уредът спира. Това може да се отрази на консумацията на енергия и времетраенето на програмата. След затваряне на вратичката уредът продължава от момента на прекъсването.



Ако вратичката е отворена за повече от 30 секунди по време на фазата на сушене, работещата програма спира. Това не се случва, ако вратичката е отворена от функцията AirDry.

9.10 Функцията Auto Off

Функцията пести енергия при изключване на уреда когато не работи.

Функцията започва да работи автоматично:

- Когато програмата завърши.
- След 5 минути, ако програмата не е стартирала.

9.11 Край на програмата

Когато програмата завърши на дисплея се показва **0:00**.

Функцията Auto Off изключва автоматично уреда.

Никой от бутоните не е активен, с изключение на бутона за вкл./изкл.

10. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ

10.1 Обща информация

Следвайте насоките по-долу, за да гарантирате оптимално почистване и изсушаване при ежедневна употреба и за да помогнете за защитата на околната среда.

- Почистването на съдове в съдомиялната, както е посочено в ръководството, обикновено е по-щадящо по отношение на потребление на вода и електричество, отколкото ръчното почистване.
- Заредете съдомиялната до капацитета ѝ, за да спестите вода и електричество.

За най-добрите почистващи резултати, наредете съдовете в кошниците, както е посочено в ръководството и не превишавайте капацитета на кошниците.

- Не изплаквайте предварително съдовете на ръка. Увеличава потреблението на вода и електричество. Когато е необходимо, изберете програма с фаза на предварително измиване.
- Отстранете по-големи остатъци от храна от чиниите и се уверете, че стъклениите и порцелановите чаши са празни преди да ги заредите в съдомиялната.
- Накиснете или леко изтъркайте готварските съдове, които имат загорели остатъци от храна преди да ги измиете в съдомиялната.
- Уверете се, че съдовете в кошницата не се допират или покриват. Само тогава водата може да ги достигне напълно и да измие съдовете.
- Можете да използвате препарат за съдомиялна машина, препарат за изплакване и сол поотделно или да използвате мулти-таблетки (напр. „Всичко в едно“). Следвайте инструкциите на опаковката.
- Изберете програма според типа зареждане и степента на замърсяване. ЕСО предлага най-ефективното потребление на вода и енергия.
- За да предотвратите появата на котлен камък в уреда:
 - Напълнете отново съда за сол, когато е необходимо.
 - Използвайте препоръчаните дози почистващ препарат и препарат за изплакване.
 - Уверете се, че зададеното ниво на омекотителя за вода съответства на твърдостта на водоснабдяването.
 - Следвайте указанията в главата „Грижа и почистване“.

10.2 Използване на сол, препарат за изплакване и почистващ препарат

- Използвайте само сол, препарат за изплакване и почистващ препарат, предназначени за съдомиялна машина.

Други продукти могат да причинят повреда на уреда.

- В райони с голяма и много голяма твърдост на водата, Ви препоръчваме да използвате обикновен почистващ препарат (прах, гел, таблетки без допълнителни фактори), препарат за изплакване и соли поотделно, за получаване на оптимални почистващи и изсушаващи резултати.
- Таблетките за миене не се разтварят напълно при кратки програми. За да предотвратите остатъци от препарат за миене по кухненската посуда, препоръчваме да използвате таблетките при дълги програми.
- Винаги използвайте правилното количество препарат. Недостатъчната доза препарат може да доведе до лошо измиване и натрупване на твърда вода или петна по съдовете. Употребата на твърде голямо количество препарат с мека или омекотена вода може да доведе до остатъци от препарат върху съдовете. Определете количеството препарат въз основа на твърдостта на водата. Вижте инструкциите върху опаковката на препаратите за миене.
- Винаги използвайте правилното количество препарат за изплакване. Недостатъчното количество препарат за изплакване намалява резултатите при сушене. Употребата на твърде много препарат за изплакване може да доведе до появата на синкави слоеве върху съдовете.
- Уверете се, че нивото на омекотителя за вода е правилно. Ако нивото е твърде високо, увеличеното количество сол във водата може да доведе до ръжда по приборите.

10.3 Как да постъпите, ако искате да спрете използването на комбинирани таблетки

Преди да започнете да използвате поотделно миялен препарат, сол и препарат за гланц, извършете следните стъпки:

1. Задайте най-високото ниво на омекотителя на водата.

2. Уверете се, че резервоарите за сол и за препарат за гланц са пълни.
3. Стартиране на програма Quick. Не използвайте миялен препарат и не зареждайте кошниците със съдове.
4. Когато програмата завърши, настройте омекотителя за вода към твърдостта на водата във Вашия район.
5. Регулирайте отпусканото количество препарат за гланц.

10.4 Преди стартиране на програма

Преди да започнете избраната програма, уверете се, че:

- Филтрите са чисти и са поставени правилно.
- Капачката на контейнера за сол е затегната.
- Разпръсквачите рамена не са запушени.
- Има достатъчно сол и препарат за гланц за съдомиялна машина (освен ако не използвате многофункционални таблетки).
- Подреждането на предметите в кошниците е правилно.
- Програмата е подходяща за зареждането и степента на замърсяване.
- Използвано е подходящо количество препарат за миене.

10.5 Зареждане на кошниците

- Винаги използвайте цялото пространство на кошниците.
- Използвайте уреда единствено за миене на съдове, пригодени за използване в съдомиялна машина.

- Не поставяйте в съдомиялната машина следните материали: дърво, рог, олово, мед, алуминий, нежен декоративен порцелан и незащитена въглеродна стомана. Това може да доведе до напукване, изкривяване, обезцветяване, одраскване или ръжда.
- Не мийте в уреда предмети, които могат да поливат вода (гъби, домакински кърпи).
- Поставяйте дълбоките съдове (чаши и тигани) с дъното нагоре.
- Уверете се, че стъклените чаши не се допират една до друга.
- Поставяйте леките или пластмасови съдове в горната кошница. Уверете се, че съдовете не се движат свободно.
- Поставете приборите и малките предмети в чекмеджето за прибори.
- Уверете се, че разпръсквачите рамена могат да се движат свободно, преди да стартирате дадена програма.

10.6 Разтоварване на кошничките

1. Оставете съдовете да се охладят, преди да ги извадите от уреда. Горещите предмети могат лесно да се повредят.
2. Изпразнете първо долната кошница, а след това горната кошница.



След като програмата приключи, все още може да остане вода върху вътрешните повърхности на уреда.

11. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ



ВНИМАНИЕ!

Преди всяко техническо обслужване, различно от изпълнението на програма Machine Care, деактивирайте уреда и изключете щепсела от главния контакт.



Замърсените филтри и запушените разпръсквачи рамена повлияват отрицателно върху резултатите от миенето. Извършвайте периодични проверки на тези елементи и ако е необходимо, ги почиствайте.

11.1 Machine Care

Machine Care е програма, предназначена да почисти интериора на уреда с оптимални резултати. Тя премахва котления камък и натрупванията на мазнина.

Когато уредът усети нуждата от почистване, индикаторът  е включен. Стартирайте програмата Machine Care за да почистите уреда отвътре.

Как да стартирате програма Machine Care



Преди стартиране на програма Machine Care, почистете филтрите и разпръскащите рамена.

1. Използвайте препарат за отстраняване на наслагванията или продукт за почистване, предназначен специално за съдомиялни машини. Следвайте инструкциите на опаковката. Не поставяйте съдове в кошниците.
2. Натиснете и задръжте едновременно  и  за около 3 секунди.

Индикаторите  и  премигват. На екрана се показва актуализираното времетраене на програмата.

3. Затворете вратата на уреда, за да стартирате програмата.

Когато програмата приключи, индикаторът  е изключен.

11.2 Вътрешно почистване

- Почистете вътрешността на уреда с мека, влажна кърпа.
- Не използвайте абразивни продукти, абразивни почистващи гъби, остри инструменти, силни химикали, покрития за търкане на съдове или разтворители.
- Почиствайте вратата, включително гуменото уплътнение, веднъж седмично.
- За да поддържате ефективността на уреда, използвайте почистващ продукт, предназначен специално за съдомиялни машини, поне веднъж на всеки два месеца. Следвайте

внимателно инструкциите на опаковката на продукта.

- За оптимални почистващи резултати, стартирайте програма Machine Care.

11.3 Отстраняване на чужди предмети

Проверете филтрите и оточната ваничка след всяко използване на съдомиялната. Чуждите предмети (напр., парчета стъкло, пластмаса, кости или клечки за зъби, т.н.) намаляват почистващите функции и могат да повредят помпата за източване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ако не можете да отстраните чуждите предмети, свържете се с оторизиран сервизен център.

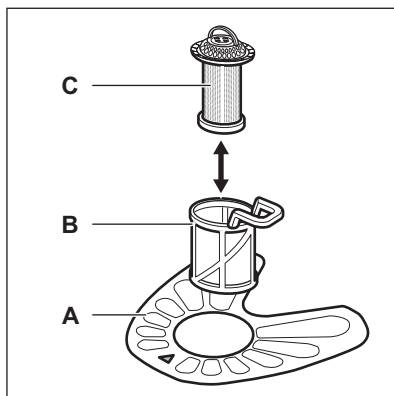
1. Разглобете филтърната система, както е указано в тази глава.
2. Премахнете ръчно чуждите предмети.
3. Сглобете отново филтрите, както е указано в тази глава.

11.4 Външно почистване

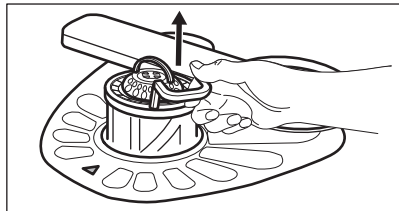
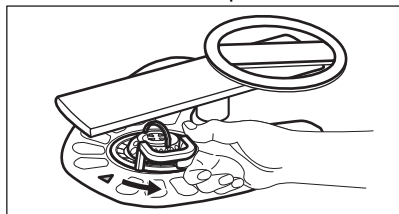
- Почиствайте уреда с навлажнена мека кърпа.
- Използвайте само неутрални препарати.
- Не използвайте абразивни продукти, абразивни стъргалки или разтворители.

11.5 Почистване на филтрите

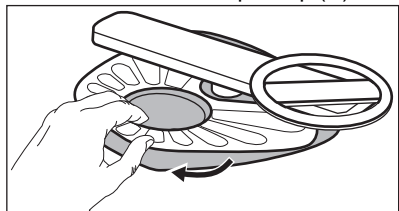
Филтърната система се състои от 3 части.



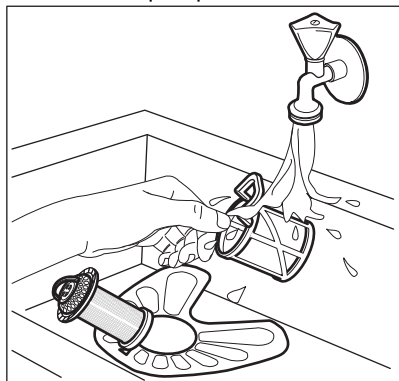
1. Завъртете филтъра (В) обратно на часовниковата стрелка и го свалете.



2. Извадете филтър (С) от филтър (В).
3. Свалете плоския филтър (А).



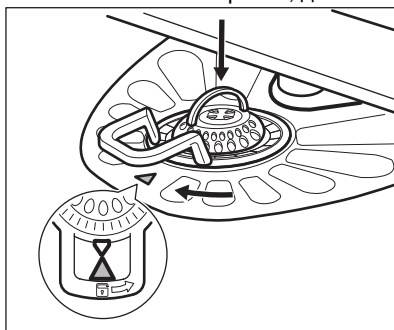
4. Измийте филтрите.



5. Уверете се, че няма остатъци от храна или замърсявания около ръба на канала.
6. Върнете плоския филтър на мястото му (А). Проверете дали е позициониран правилно под 2-та водача.



7. Сглобете наново филтрите (В) и (С).
8. Върнете обратно филтър (В) в плоския филтър (А). Завъртете го по часовниковата стрелка, докато щракне.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

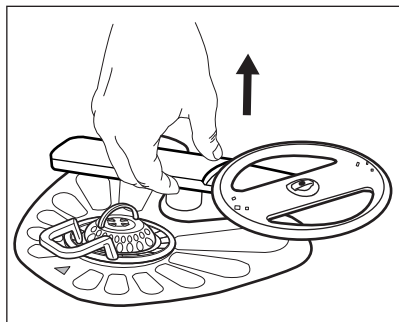
Неправилното положение на филтрите може да доведе до лоши резултати от миене и повреда на уреда.

11.6 Почистване на долното разпръскващо рамо

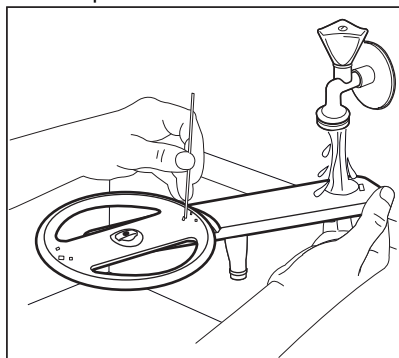
Препоръчваме Ви да почиствате долното разпръскващо рамо редовно, за да избегнете запушване на отворите със замърсявания.

Запушените отвори могат да доведат до незадоволителни резултати при измиване.

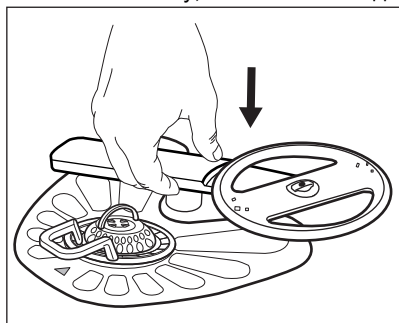
1. За да отстраните долното разпръскващо рамо, го издърпайте нагоре.



2. Измийте разпръскващото рамо с течаща вода. Използвайте тънък остър предмет, като клечка за зъби, за да отстраните замърсяванията от отворите.



3. За да монтирате разпръскващото рамо на мястото му, натиснете го надолу.

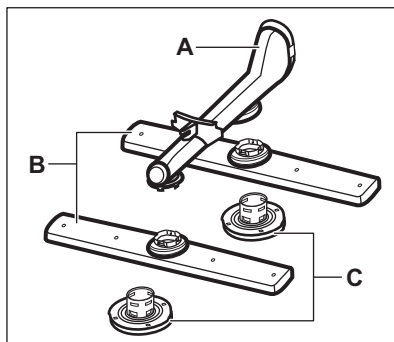


11.7 Почистване на горните разпръскващи рамена

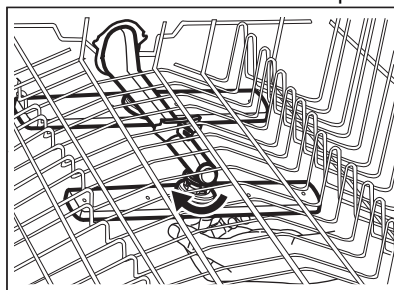
Препоръчваме редовно да почиствате горните рамена за разпръскване, за да

предотвратите запушването на дупките със замърсяване. Запушените отвори могат да доведат до незадоволителни резултати от измиване.

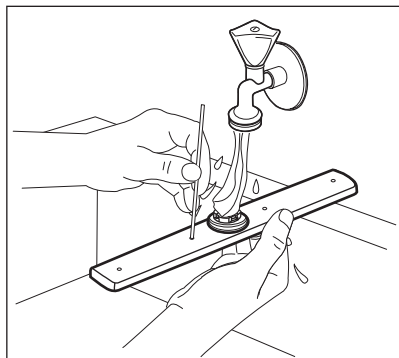
Горните рамена за пръскане са поставени под горната кошница. Разпръскващите рамена (B) е монтирано в тръбата за подаване (A) с монтажния елемент (C).



1. Изтеглете горната кошница.
2. За да отделите рамото за пръскане, завъртете монтажния елемент по посока на часовниковата стрелка.

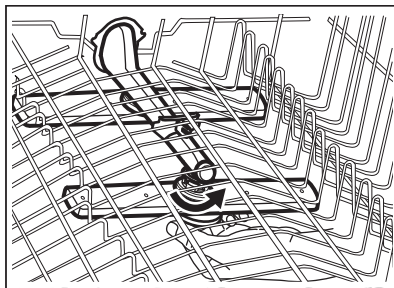


3. Измийте разпръскващото рамо с течаща вода. Използвайте тънък остър предмет като клечка за зъби, за да отстраните замърсяванията от отворите.



4. За да монтирате пръскачката обратно, поставете монтажния елемент в рамото за пръскане и го фиксирайте в

канала, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка. Уверете се, че монтажният елемент е застопорен на място.



12. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

Неправилният ремонт на уреда може да представлява опасност за сигурността на потребителя. Всички поправки трябва да се извършват от квалифициран персонал.

Основните проблеми, които е възможно да се появят, могат да се отстраняват

без нуждата от контакт с оторизиран сервизен център.

Вижте информация за възможни проблеми в таблицата по-долу.

При някои проблеми на дисплея се показва алармен код.

Проблем и алармен код	Възможна причина и решение
Не можете да активирате уреда.	- Уверете се, че щепселът е включен в контакта. - Уверете се, че няма повреден предпазител в кутията с предпазители.
Програмата не стартира.	- Уверете се, че вратата на уреда е затворена. - Ако сте задали забавен старт, отменете настройката или изчакайте края на отброяването. - Уредът зарежда гел в омекотителя за вода. Продължителността на процедурата е около 5 минути.
Уредът не се пълни с вода. На екрана се показва i10 или i11.	- Уверете се, че кранът за водата е отворен. - Уверете се, че налягането на водоподаването не е прекалено ниско. За тази информация се свържете с вашата местна водоснабдителна компания. - Уверете се, че кранът на водата не е запушен. - Уверете се, че филтърът на входящия маркуч не е запушен. - Уверете се, че входящият маркуч не е прегънат или извит.

Проблем и алармен код	Възможна причина и решение
Уредът не източва водата. На екрана се показва i20 .	- Уверете се, че сифонът на мивката не е запушен. - Уверете се, че вътрешната филтърна система не е запушена. - Уверете се, че маркучът за източване не е прегънат или извит.
Устройството против наводнение е включено. На екрана се показва i30 .	- Затворете крана за вода. - Уверете се, че уредът е монтиран правилно. - Уверете се, че кошниците са заредени, както е указано в ръководството за потребителя.
Неизправност на сензора за установяване нивото на водата. На екрана се показва i41 - i44 .	- Уверете се, че филтрите са чисти. - Изключете и включете уреда.
Неизправност на помпата за измиване или помпата за източване. Дисплеят показва i51 – i59 или i5A – i5F .	Изключете и включете уреда.
Температурата на водата в уреда е твърде висока или е възникнала неизправност на температурния сензор. На екрана се показва i61 или i69 .	- Уверете се, че температурата на входящата вода не надвишава 60°C. - Изключете и включете уреда.
Техническа неизправност на уреда. На екрана се показва iC0 или iC3 .	Изключете и включете уреда.
Нивото на водата в уреда е твърде високо. На екрана се показва iF1 .	- Изключете и включете уреда. - Уверете се, че филтрите са чисти. - Уверете се, че изходният маркуч е монтиран на правилната височина над пода. Вижте инструкцията за монтаж.
Уредът спира и стартира повече пъти по време на работа.	Нормално е. Това води до по-оптимално почистване и пестене на енергия.
Програмата продължава твърде дълго.	- Ако сте задали опцията забавен старт, отменете настройката за отлагане или изчакайте обратното броене да приключи. - Активирането на опции увеличава времетраенето на програмата.
Показаното времетраене на програмата е различно от времетраенето в таблицата със стойности на потреблението.	Налягането и температурата на водата, промените в електрозахранването, опциите и количеството на съдовете и степента на замърсяване могат да променят времетраенето на програмата.
Оставащото време на екрана се увеличава и прескача почти до края на времетраенето на програмата.	Това не е дефект. Уредът работи правилно.
Малък теч от вратичката на уреда.	- Уредът не е нивелиран. Развийте малко или затегнете регулируемите крачета (ако е приложимо). - Вратичката на уреда не е центрирана спрямо отделението. Нагласете задното краче (ако е приложимо).

Проблем и алармен код	Възможна причина и решение
Вратичката на уреда се затваря трудно.	• Уредът не е нивелиран. Развийте малко или затегнете регулируе- мите крачета (ако е приложимо). • Части от посудата стърчат от кошницата.
Вратичката на уреда се отваря по време на цикъла на миене.	• Функция AirDry е активирана. Вече можете да деактивирате функ- цията. Вижте глава „Основни настройки“.
Тракащи или чукащи звуци от въ- трешността на уреда.	• Посудата не е правилно поставена в кошниците. Вижте брошурата за зареждане на кошницата. • Уверете се, че разпръскващите рамена могат да се въртят свобод- но.
Уредът задейства прекъсвача.	• Амперажът не е достатъчен за едновременното захранване на всички уреди, които използвате. Проверете амперажът на контакта и производителността на уреда или изключете някой от уредите, които използвате. • Вътрешна електрическа повреда на уреда. Свържете се с упълно- мощен сервизен център.
Уредът е включен, но не работи. На екрана се показва PF.	• Захранването е извън работния диапазон. Цикълът на измиване на съдовете временно се прекъсва и се възобновява автоматично след възстановяване на захранването.
Уредът се изключва по време на работа.	• Пълно спиране на електрозахранването. Цикълът на измиване на съдовете временно се прекъсва и се възобновява автоматично след възстановяване на захранването.

След като проверите уреда, изключете и включете. Ако неизправността се появи отново, свържете се с упълномощен сервизен център.

За кодове на аларма, които не са описани в таблицата, свържете се с упълномощен сервизен център.



ВНИМАНИЕ!

Не препоръчваме използването на уреда, докато проблемът не бъде изцяло отстранен. Изключете уреда от контакта и не го включвайте отново, докато не сте сигурни, че работи правилно.

12.1 Код на продукта (PNC)

Когато се обадите на оторизирания сервизен център, трябва да дадете кода на продукта за Вашия уред.

Можете да намерите PNC на табелката с указания на вратата на уреда. Можете също така да проверите PNC на контролния панел.

Преди да проверите PNC, уредът трябва да е в режим на избор на програма.

1. Натиснете и задръжте едновременно



и **AUTO** Sense за около 3 секунди.

Дисплеят показва PNC на уреда.

2. За да излезете от PNC презентацията,



натиснете и задръжтеедновременно



и **AUTO** Sense за около 3 секунди.

Уредът се връща на избора на програма.

12.2 Резултатите от измиването и сушенето на съдове не са задоволителни

Проблем	Възможна причина и решение
Незадоволителни резултати от измиване.	- Вижте „Всекидневна употреба“, „Препоръки и съвети“ и брошурата за зареждане на кошницата. - Използвайте по-интензивна програма за измиване. - Активирайте опцията ExtraPower, за да подобрите резултатите от измиването на избраната програма. - Почистете пръскачките и филтъра. Вижте „Грижа и почистване“.
Незадоволителни резултати от изсушаване.	- Съдовете са били оставени прекалено дълго в затворения уред. Активирайте функцията AirDry, за да настроите автоматичното отваряне на вратата и да подобрите изсушаването. - Няма гланц за съдове или дозата му не е достатъчна. Напълнете отделението за гланц за съдове или задайте по-висока доза на гланца. - Причината може да бъде качеството на гланца за съдове. - Винаги използвайте гланц за съдове, дори и с мултифункционални таблетки. - Възможно е да се наложи да подсушите пластмасовите съдове с кърпа. - Програмата няма фаза на изсушаване. Вижте „Преглед на програмите“.
По стъклените чаши и съдове има белезникави ивици или синкави слоеве.	- Освободеното количество гланц за съдове е твърде голямо. Настройте дозата на гланца на по-ниско. - Използван е прекалено много препарат за миене.
По чашите и съдовете има петна и изсъхнали капки вода.	- Освободеното количество гланц за съдове не е достатъчно. Настройте дозата на гланца на по-високо. - Причината може да бъде качеството на гланца за съдове.
Вътрешната част на уреда е мокра.	Това не е дефект на уреда. По стените на уреда има конденз.
Необичайна пяна по време на измиването.	- Използвайте препарат, специално създаден за съдомиялни машини. - Използвайте препарат от друг производител. - Не измивайте предварително съдовете под течаща вода.
Следи от ръжда по приборите.	- Във водата, използвана за измиване, има прекалено много сол. Вижте „Омекотител за вода“. - Сребърните прибори и приборите от неръждаема стомана са поставени заедно. Не поставяйте сребърни прибори и такива от неръждаема стомана близо едни до други.
В края на програмата в дозатора има остатъци от препарат.	- В дозатора е заседнала таблетка, която не е отмита от водата. - Водата не отмива препарата от дозатора. Уверете се, че пръскачките не са блокирани или запушени. - Уверете се, че съдовете в кошниците не пречат на капака на дозатора за препарат да се отваря.

Проблем	Възможна причина и решение
Миризми в уреда.	- Вижте „Вътрешно почистване“. - Стартирайте програмата Machine Care с препарат за отстраняване на котлен камък или специален почистващ препарат за съдомиялни машини.
Отлагания от котлен камък върху съдовете, вътрешността и от вътрешната страна на вратата.	- Нивото на сол е ниско. Проверете индикатора за допълване. - Капачката на контейнера за сол е разхлабена. - Чешмяната вода е твърда. Вижте „Омекотител за вода“. - Използвайте сол и задайте регенериране на омекотителя за вода, дори когато се използват комбинирани таблетки. Вижте „Омекотител за вода“. - Стартирайте програмата Machine Care с препарат за отстраняване на котлен камък за съдомиялни машини. - Ако остатъците от варовик останат, почистете уреда с подходящите препарати. - Опитайте с друг препарат за измиване. - Свържете се с производителя на измиващия препарат.
Потъмнели, обезцветени или нацърбени съдове.	- Уверете се, че в уреда се поставят единствено съдове, пригодени за използване в съдомиялна машина. - Внимателно зареждайте и изпразвайте кошницата. Вижте брошурата за зареждане на кошницата. - Поставяйте деликатните съдове в горната кошница. - Активирайте опцията GlassCare, за да осигурите специална грижа за стъклени изделия и деликатните предмети.



Вижте „**Преди първа употреба**“, „**Всекидневна употреба**“ или „**Препоръки и съвети**“ за други възможни причини.

13. ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

Размери	Ширина/височина/дълбочина (мм)	446 / 818 - 898 / 550
Електрическо свързване ¹⁾	Напрежение (V)	200 - 240
	Честота (Hz)	50 - 60
Налягане на водоподаването	Мин./макс. МПа (бар)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Водоподаване	Студена или топла вода ²⁾	мин. 5 - макс. 60 °C
Капацитет	Настройки за място	10

¹⁾ Вижте табелката с данни за други стойности.

²⁾ Ако топлата вода идва от алтернативен източник на енергия (напр. слънчеви панели), използвайте подаването на топла вода, за да намалите консумацията на енергия.

13.1 Връзка към базата данни на EU EPREL

QR кодът върху етикета за енергийна категория, доставен с уреда, предоставя интернет връзка към регистрацията на уреда в базата данни на Европейския регистър на продуктите за енергийно етикетиране (EPREL). Запазете етикета за енергийна категория за справка, както и ръководството за потребители и всички други документи, предоставени с уреда.

Можете да намерите информация, свързана с производителността на продукта в базата данни на EU EPREL, като посетите <https://eprel.ec.europa.eu> и въведете модела и продуктивния номер, които се намират на табелката с данни за продукта. Вижте глава „Описание на уреда“.

За повече информация за енергийния етикет, посетете www.theenergylabel.eu.

14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставайте опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не

изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

Dobro došli u Electrolux! Hvala vam što ste odabrali naš uređaj.



Dobit ćete savjete o korištenju, rješavanju problema, brošure i informacije o servisu i popravcima:

www.electrolux.com/support

Zadržava se pravo na izmjene.

SADRŽAJ

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI.....	31
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	33
3. INSTALACIJA.....	35
4. OPIS PROIZVODA.....	36
5. UPRAVLJAČKA PLOČA.....	37
6. ODABIR PROGRAMA.....	38
7. OSNOVNE POSTAVKE	40
8. PRIJE PRVE UPORABE.....	44
9. SVAKODNEVNA UPORABA.....	45
10. SAVJETI.....	47
11. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE.....	49
12. OTKLANJANJE POTEŠKOĆA.....	52
13. TEHNIČKE INFORMACIJE.....	56
14. BRIGA ZA OKOLIŠ.....	57

1. ⚠ INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i korištenja uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu ozljedu ili oštećenje koji su rezultat neispravnog postavljanja ili korištenja. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću upotrebu.

1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.

- Djeca dobi između 3 i 8 godina i osobe s vrlo teškim i složenim invaliditetom moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Držite deterdžente izvan dohvata djece.
- Držite djecu i kućne ljubimce podalje od uređaja kad su vrata otvorena.
- Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.

1.2 Opća sigurnost

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za čišćenje posuđa i pribora za jelo u kućanstvu.
- Ovaj je uređaj namijenjen za uporabu u kućanstvu i ostalim smještajnim jedinicama u zatvorenom prostoru.
- Ovaj uređaj može se koristiti u uredima, hotelskim sobama, sobama za goste s doručkom, seoskim kućama za goste i drugim sličnim smještajem u kojima takva uporaba ne prelazi (prosječnu) razinu uporabe u domaćinstvu.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Radni tlak vode (minimalni i maksimalni) mora biti između 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bara).
- Slijedite maksimalni broj 10 postavki mjesta.
- Vrata uređaja ne smiju se ostavljati otvorenima kako bi se izbjegla opasnost od spoticanja.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili slične kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- UPOZORENJE: Noževi i drugi kuhinjski pribor s oštrim vrhovima mora se staviti u košaru s vrhovima okrenutim prema dolje ili ih treba staviti u vodoravnom položaju.
- Prije svakog postupka održavanja, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice.

- Za čišćenje uređaja nemojte koristiti raspršivače s vodom pod visokim tlakom i/ili paru.
- Ako uređaj ima ventilacijske otvore u podnožju, oni ne smiju biti prekriveni npr. tepihom.
- Uređaj treba spojiti na vodovod pomoću novih isporučenih kompleta crijeva. Stari kompleti crijeva ne smiju se ponovno koristiti.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Instalacija



UPOZORENJE!

Samo kvalificirana osoba smije instalirati ovaj uređaj.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesta na kojima je temperatura manja od 0 °C.
- Ugradite uređaj na sigurno i prikladno mjesto koje udovoljava zahtjevima instalacije.
- Zbog sigurnosti, ne koristite uređaj prije postavljanja u ugradbeni ormarić.

2.2 Električni priključak



UPOZORENJE!

Rizik od požara i strujnog udara.

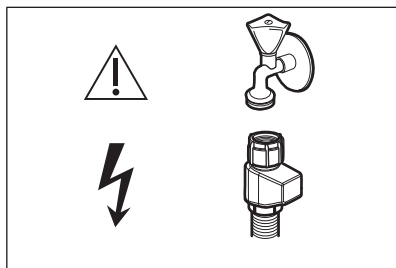
- Upozorenje: Ovaj je uređaj dizajniran za ugradnju / spajanje na priključak za uzemljenje u zgradi.
- Provjerite jesu li parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim vrijednostima mrežnog napajanja.
- Uvijek koristite pravilno montiranu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti

električni kabel, to mora izvršiti ovlašteni servisni centar.

- Utikač kabela napajanja uključite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li nakon montaže pristup utikaču.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.

2.3 Priključak vode

- Ne oštećujte crijeva za vodu.
- Prije spajanja na nove cijevi, cijevi koje se nisu koristile dulje vrijeme, gdje su izvedeni popravci ili su ugrađeni novi uređaji (vodomjeri itd.), pustite da voda teče dok ne postane čista i bistra.
- Uvjerite se da nema vidljivih curenje vode tijekom i nakon prve uporabe uređaja.
- Ako je crijevo za dovod vode oštećeno, odmah zatvorite slavinu i iskopčajte utikač iz utičnice električne mreže. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar kako biste zamijenili crijevo za dovod vode.
- Bez električne energije, sustav zaštite od vode nije aktivan. U tom slučaju postoji opasnost od poplave.
- Crijevo za dovod vode ima sigurnosni ventil i omotač s unutarnjim mrežnim kablom.



UPOZORENJE!

 Opasni napon.

2.4 Primjena

- Ne stavljajte zapaljive proizvode ili mokre predmete sa zapaljivim proizvodima u uređaj, blizu uređaja ili na uređaj.
- Deterdženti za pranje posuđa su opasni. Slijedite sigurnosne upute na pakiranju deterdženta.
- Ne pijte i ne igrajte se s vodom u uređaju.
- Ne vadite posuđe iz uređaja prije završetka programa. Nešto deterdženta može ostati na posuđu.
- Ne stavljajte predmete i ne vršite pritisak na otvorena vrata uređaja.
- Uređaj može otpustiti vruću paru ako otvorite vrata tijekom rada programa.

2.5 Unutarnje osvjtljenje

UPOZORENJE!

Opasnost od povrede.

- Ovaj uređaj ima unutarnju lampicu koja se uključuje kad otvorite vrata, a isključuje se kad su vrata zatvorena.
- Za zamjenu unutarnjeg osvjtljenja obratite se ovlaštenom servisu.

2.6 Servis

- Za popravak uređaja obratite se ovlaštenom servisnom centru. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Imajte na umu da samostalni ili neprofesionalni popravak može imati

sigurnosne posljedice i može poništiti jamstvo.

- Sljedeći rezervni dijelovi su dostupni najmanje 7 godina nakon ukidanja modela: motor, crikulacijska i odvodna pumpa, grijači i grijači elementi, uključujući toplinske pumpe, cjevovode i srodnu opremu, uključujući crijeva, ventile, filtre i aquastop, strukturne i unutarnje dijelove sklopova vrata, tiskane pločice, elektroničke zaslone, tlačne prekidače, termostate i senzore, softver i upravljačke programe, uključujući softver za ponovno pokretanje. Sljedeći rezervni dijelovi su dostupni najmanje 10 godina nakon ukidanja modela: šarke i brtve na vratima, druge brtve, mlaznice, filtri za odvod, unutarnje police i plastične periferne jedinice poput košara i poklopaca. Trajanje u vašoj zemlji može biti dulje. Za više informacija posjetite našu internetsku stranicu.
- Imajte na umu da su neki od tih rezervnih dijelova dostupni samo profesionalnim serviserima i da nisu svi rezervni dijelovi relevantni za sve modele.
- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili namijenjene su signalizaciji informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i nisu pogodne za osvjtljenje u kućanstvu.

2.7 Odlaganje

UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Uređaj isključite iz električne mreže.
- Prerežite električni kabel i bacite ga.
- Uklonite bravicu vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.

3. INSTALACIJA

UPOZORENJE!

Prije postavljanja pogledajte poglavlja Sigurnost.

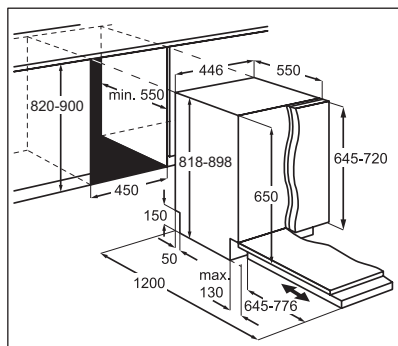
Za detaljne informacije o instalaciji pogledajte upute isporučene s uređajem.

3.1 Ugrađivanje u ugradbene ormariće



www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG/Electrolux
45 cm dishwasher

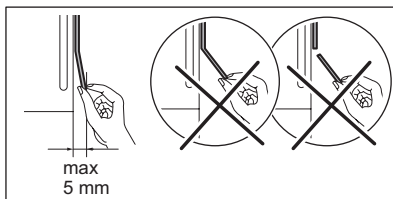
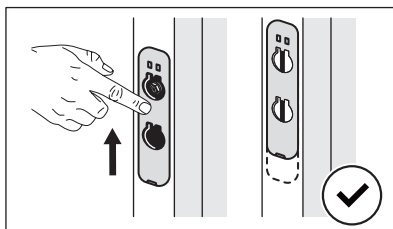
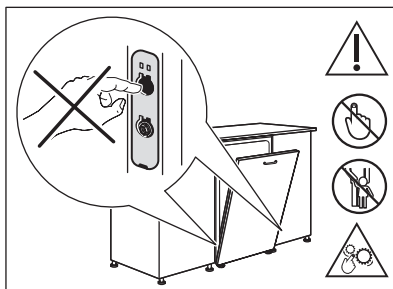


3.2 Sigurnosni poklopci

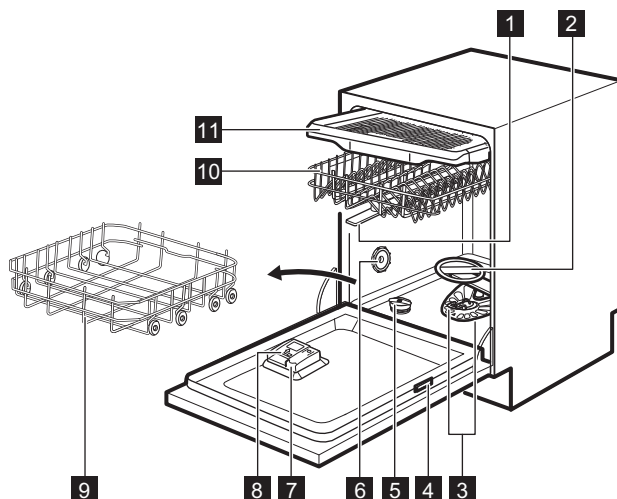
Ako ploča namještaja nije postavljena, pažljivo otvorite vrata uređaja kako biste izbjegli opasnost od ozljeda.

Nakon postavljanja provjerite jesu li plastični poklopci blokirani na mjestu. Oštećenje ili

uklanjanje plastičnih poklopaca sa strane vrata može utjecati na funkcionalnost uređaja i prouzročiti ozljede. Ako je plastični poklopac oštećen, kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar i zamijenite ga novim.



4. OPIS PROIZVODA



- 1** Gornje mlaznice
- 2** Donja mlaznica
- 3** Filtri
- 4** Natpisna pločica
- 5** Posuda za sol
- 6** Ventilacijski otvor
- 7** Dozator sredstva za ispiranje
- 8** Dozator deterdženta
- 9** Donja košara
- 10** Gornja košara
- 11** Ladica za pribor za jelo



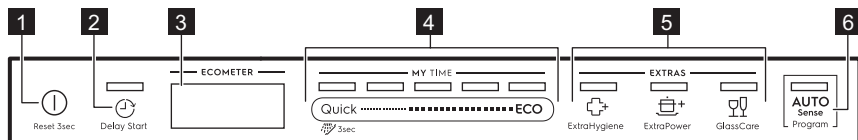
Grafika predstavlja opći pregled. Za više detalja pogledajte druga poglavlja ili dokumente isporučene s uređajem.

4.1 Unutarnje svjetlo

Uređaj ima unutarnju lampicu. Uključuje se kad otvorite vrata ili uključite uređaj dok su vrata otvorena.

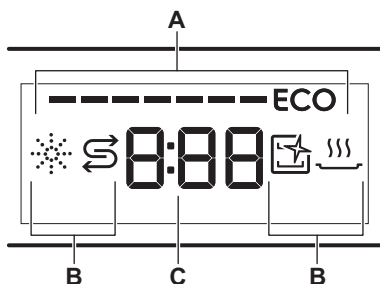
Lampica se gasi kad zatvorite vrata ili isključite uređaj. Inače, automatski se isključuje nakon nekog vremena radi uštede energije.

5. UPRAVLJAČKA PLOČA



- 1 Tipka za uključivanje/isključivanje / Tipka za resetiranje
- 2 Gumb Odgođeno pokretanje
- 3 Zaslona
- 4 MY TIME traka za odabir programa
- 5 Gumbi za opciju (EXTRAS)
- 6 Gumb programa AUTO Sense

5.1 Opis



- A. ECOMETER
- B. Indikatori
- C. Kontrolna lampica vremena

5.2 ECOMETER



ECOMETER pokazuje kako odabir programa utječe na potrošnju energije i vode. Što je više trakica uključeno, manja je potrošnja.

ECO označava ekološki najprihvatljiviji odabir programa za normalno zaprljano punjenje posuđa.

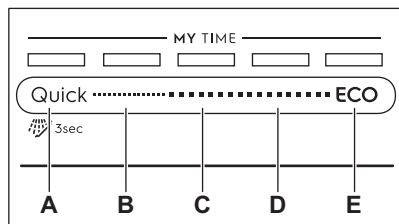
5.3 Indikatori

Indikator	Opis
	Indikator sredstva za ispiranje. Uključuje se kad spremnik sredstva za ispiranje treba dopuniti. Pogledajte poglavlje „Prije prve uporabe”.
	Indikator soli. Uključen je kad spremnik soli treba dopuniti. Pogledajte poglavlje „Prije prve uporabe”.
	Machine Care indikator. Uključuje se kad uređaju treba unutarnje čišćenje s programom Machine Care. Pogledajte poglavlje „Održavanje i čišćenje”.
	Indikator faze sušenje. Uključuje se kad odaberete program s fazom sušenja. Bljeska tijekom trajanja faze sušenja. Pogledajte "Odabir programa".

6. ODABIR PROGRAMA

6.1 MY TIME

MY TIME traka za odabir omogućuje odabir odgovarajućeg ciklusa pranja posuđa ovisno o trajanju programa.



- A. • **Quick** je najkraći program (30min) pogodan za pranje svježih i malo zaprljanog posuđa.
- **Pretpranje (15min)** je program za ispiranje ostataka hrane s posuđa. Sprečava stvaranje mirisa u uređaju. Nemojte koristiti deterdžent s ovim programom.
- B. **1h** je program pogodan za pranje posuđa sa svježim i lagano osušenim zaprljanjem.
- C. **1h 30min** je program pogodan za pranje i sušenje normalno zaprljanog posuđa.
- D. **2h 40min** je program pogodan za pranje i sušenje jako zaprljanog posuđa.
- E. **ECO** je najduži program koji nudi najučinkovitiju potrošnju vode i uštedu energije za normalno zaprljano posuđe i pribor za jelo. Ovo je standardni program za ispitne institute. ¹⁾

6.2 AUTO Sense

AUTO Sense program automatski prilagođava ciklus pranja posuđa vrsti punjenja.

Uređaj prepoznaje stupanj zaprljanosti i količinu posuđa u košarama. Prilagođava temperaturu i količinu vode kao i trajanje pranja.

6.3 EXTRAS

Izbor programa možete prilagoditi svojim potrebama aktiviranjem EXTRAS.

ExtraHygiene

✚ ExtraHygiene pruža bolje higijenske rezultate držeći temperaturu između 65 i 70 °C najmanje 10 minuta tijekom zadnje faze ispiranja.

ExtraPower

✚ ExtraPower poboljšava rezultate pranja posuđa odabranog programa. Opcija povećava temperaturu i trajanje pranja.

GlassCare

🍷 GlassCare sprječava oštećenje osjetljivog posuđa, naročito staklenog posuđa. Opcija sprječava brze promjene temperature pranja posuđa odabranog programa i smanjuje ih na 45 °C.

¹⁾ Ovaj se program koristi za procjenu usklađenosti s Uredbom Komisije za ekodizajn (EU) 2019/2022.

6.4 Pregled programa

Program	Punjenje perilice posuđa	Stupanj zaprljanja	Faze programa	EXTRAS
Quick	Posuđe, pribor za jelo	Svježe	- Pranje posuđa 50 °C - Srednje ispiranje - Završno ispiranje 50 °C - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare - ExtraHygiene
 Pretpranje	Svo	Svo	Pretpranje	Nije primjenjivo
1h	Posuđe, pribor za jelo	Svježe, malo sasušeno	- Pranje posuđa 60 °C - Srednje ispiranje - Završno ispiranje 50 °C - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare - ExtraHygiene
1h 30min	Posuđe, pribor za jelo, lonci, tave	Normalno, malo sasušeno	- Pranje posuđa 60 °C - Srednje ispiranje - Završno ispiranje 55 °C - Sušenje - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare - ExtraHygiene
2h 40min	Posuđe, pribor za jelo, lonci, tave	Normalno do prilično, sasušeno	- Pretpranje - Pranje posuđa 60 °C - Srednje ispiranje - Završno ispiranje 60 °C - Sušenje - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare - ExtraHygiene
ECO	Posuđe, pribor za jelo, lonci, tave	Normalno, malo sasušeno	- Pretpranje - Pranje posuđa 50 °C - Srednje ispiranje - Završno ispiranje 50 °C - Sušenje - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare - ExtraHygiene
AUTO Sense	Posuđe, pribor za jelo, lonci, tave	Svo	- Pretpranje - Pranje posuđa 50 - 60 °C - Srednje ispiranje - Završno ispiranje 60 °C - Sušenje - AirDry ¹⁾	Nije primjenjivo
Machine Care	Za čišćenje unutrašnjosti uređaja. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje".		- Čišćenje 70 °C - Srednje ispiranje - Završno ispiranje - AirDry ¹⁾	Nije primjenjivo

¹⁾ Automatsko otvaranje vrata tijekom faze sušenja. Pogledajte odjeljak "Osnovne postavke".

Vrijednosti potrošnje

Program 1)2)	Voda (l)	Energija (kWh)	Trajanje (min)
Quick	10.3	0.623	30
Pretpranje	3.8	0.014	15
1h	10.0	0.770	60
1h 30min	10.4	0.858	90
2h 40min	10.5	0.974	160
ECO	9.9	0.592	240
AUTO Sense	10.5	0.942	170
Machine Care	9.2	0.659	60

1) Tlak i temperatura vode, razlike u naponu, opcije i količina posuđa i stupanj zaprljanja mogu promijeniti vrijednosti.

2) Vrijednosti za programe osim za ECO su samo indikativne.

Informacije za ispitne ustanove

Da biste dobili potrebne informacije za provođenje ispitivanja učinkovitosti (npr. prema: EN60436), pošaljite e-poštu na:

info.test@dishwasher-production.com

U svom zahtjevu navedite kod proizvođa (PNC) sa natpisne pločice.

Za sva pitanja u vezi s perilicom posuđa, pogledajte servisnu knjižicu isporučenu s vašim uređajem.

7. OSNOVNE POSTAVKE

Uređaj možete konfigurirati promjenom osnovnih postavki u skladu s vašim potrebama.

Broj	Postavke	Vrijednosti	Opis 1)
1	Tvrdoća vode	1L - 10L (zadano: 5L)	Podesite razinu omekšivača vode u skladu s tvrdoćom vode u vašem području.
2	Razina sredstva za ispiranje	0A - 8A (zadano: 5A)	Prilagodite razinu sredstva za ispiranje prema potrebnoj dozi.
3	Zvučni signal završetka	On Off (zadano)	Uključite ili isključite zvučni signal za kraj programa.
4	Auto. otvaranje vrata	On (zadano) Off	Uključite ili isključite AirDry.
5	Tonovi tipki	On (zadano) Off	Uključite ili isključite zvuk tipki kad se pritisnu.
6	Zaslon na podu	On (zadano) Off	Uključite ili isključite TimeBeam.

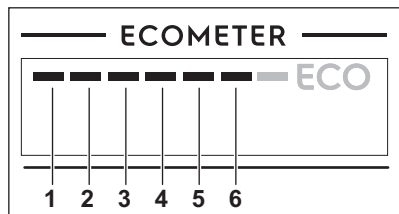
1) Za više pojedinosti potražite u podacima navedenim u ovom poglavlju.

Možete promijeniti osnovne postavke u izborniku postavki.

Kad je uređaj u načinu rada postavki, trake ECOMETER predstavljaju dostupne

postavke. Za svaku postavku bljeska određena traka ECOMETER.

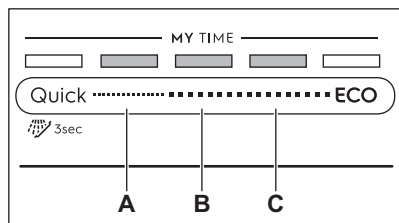
Redoslijed osnovnih postavki predstavljen u tablici također je redoslijed postavki na ECOMETER:



7.1 Izbornik postavki

Kako se kretati po izborniku postavki

Možete se kretati po izborniku postavki pomoću trake za odabir MY TIME.



A. Tipka **Prethodno**

B. Tipka **U REDU**

C. Tipka **Sljedeće**

Koristite **Prethodno** i **Sljedeće** da biste se prebacivali između osnovnih postavki i mijenjali njihove vrijednosti.

Koristite **U REDU** za unos odabrane postavke i potvrdu promjene njezine vrijednosti.

Kako ući u izbornik postavki

Prije početka programa možete ući u izbornik postavki. Dk program radi ne možete ući u izbornik postavki.

Da biste ušli u izbornik postavki, istovremeno pritisnite i zadržite Quick i **ECO** oko 3 sekunde.

Svijetle indikatori **Prethodno**, **U REDU** i **Sljedeće**.

Kako promijeniti postavku

Provjerite je li uređaj u izborniku postavki.

1. Koristite **Prethodno** ili **Sljedeće** da biste odabrali traku ECOMETER namijenjenu željenoj postavci.
 - Traka ECOMETER namijenjena određenoj postavci treperi.
 - Na zaslonu se prikazuje trenutna vrijednost postavke.
2. Za unos postavke pritisnite **U REDU**.
 - Traka ECOMETER namijenjena određenoj postavci je uključena. Ostale trake su isključene.
 - Vrijednost trenutne postavke treperi.
3. Pritisnite **Prethodno** ili **Sljedeće** za promjenu vrijednosti.
4. Za potvrdu postavke pritisnite **U REDU**.
 - Novo postavljanje je pohranjeno.
 - Uređaj se vraća na tvorničke postavke.
5. Kako biste izašli iz izbornika postavki, istovremeno pritisnite i zadržite Quick i **ECO** oko 3 sekunde.

Uređaj se vraća u odabir programa.

Spremljene postavke važe dok ih ponovno ne promijenite.

7.2 Omekšivač vode

Omekšivač vode uklanja minerale iz vode koji bi imali negativan utjecaj na rezultate pranja i na uređaj.

Što je sadržaj ovih minerala veći, to je voda tvrđa. Tvrdoća vode mjeri se u ekvivalentnim skalama.

Omekšivač vode treba prilagoditi tvrdoći vode u vašem području. Vaša lokalna vodoopskrbna služba nadležna za vodu može vas savjetovati o tvrdoći vode u vašem području. Postavite odgovarajuću razinu sredstva za omekšavanje vode kako bi se osigurali dobri rezultati pranja.

Tvrdoća vode

Njemački stupnjevi (°dH)	Francuski stupnjevi (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Clarke stupnjevi	Razina omekšivača vode
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 2)

- 1) Tvorničke postavke.
2) Nemojte koristiti sol na ovoj razini.

Neovisno o vrsti deterdženta, postavite odgovarajuću razinu tvrdoće vode kako bi indikator punjenja soli bio aktivan.



Višenamjenske tablete koje sadrže sol nisu dovoljno učinkovite kako bi omekšale tvrdu vodu.

Proces regeneracije

Za ispravan rad omekšivača vode, smolu uređaja za omekšavanje potrebno je redovito regenerirati. Taj je postupak automatski i dio je normalnog rada perilice posuđa.

Kad se primijeni propisana količina vode (vidi vrijednosti u tablici) od prethodnog postupka regeneracije, započet će novi proces regeneracije između završnog ispiranja i završetka programa.

Razina omekšivača vode	Količina vode (l)
1	250
2	100
3	62
4	47

Razina omekšivača vode	Količina vode (l)
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

U slučaju postavke visoke razine omekšivača vode, može se pojaviti i na sredini programa, prije ispiranja (dva puta tijekom programa). Pokretanje regeneracije nema utjecaj na trajanje ciklusa, osim ako se ne dogodi usred ili na kraju programa s kratkom fazom sušenja. U takvim slučajevima regeneracija produžava ukupno trajanje programa za dodatnih 5 minuta.

Nakon toga, u istom ciklusu ili na početku sljedećeg programa može započeti ispiranje omekšivača vode koje traje 5 minuta. Ova aktivnost povećava ukupnu potrošnju vode programa za dodatnih 4 litre i ukupnu potrošnju energije programa za dodatnih 2

Wh. Ispiranje omekšivača završava se potpunim odvodom.

Swako obavljeno ispiranje omekšivača (moguće više od jednog u istom ciklusu) može produžiti trajanje programa za još 5 minuta, kad se pojavi u bilo kojem trenutku na početku ili u sredini programa.



Sve vrijednosti potrošnje spomenute u ovom odjeljku određene su sukladno trenutno važećim standardom u laboratorijskim uvjetima s tvrdoćom vode 2.5 mmol/L (omekšivač vode: razina 3) u skladu s uredbom: 2019/2022 .
Tlak i temperatura vode kao i promjene u napajanju mogu promijeniti vrijednosti.

7.3 Razina sredstva za ispiranje

Sredstvo za ispiranje pomaže u sušenju posuđa bez mrlja i tragova. Automatski se ispušta tijekom faze ispiranja vrućom vodom. Moguće je postaviti količinu ispušnja sredstva za ispiranje.

Ako je spremnik sredstva za ispiranje prazan, indikator sredstva za ispiranje uključuje se kako bi vas obavijestio da trebate dodati sredstvo za ispiranje. Ako su rezultati sušenja zadovoljavajući tijekom upotrebe samo tableta s više funkcija, moguće je isključiti dozator sredstva za ispiranje i indikator. No, za najbolje rezultate sušenja, uvijek koristite sredstvo za ispiranje i držite indikator sredstva za ispiranje uključenim.

Da biste isključili dozator i indikator sredstva za ispiranje, postavite razinu sredstva za ispiranje na 0A.

7.4 Zvučni signal završetka

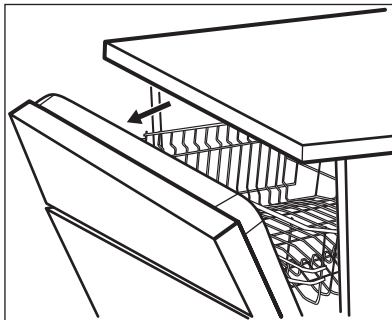
Možete uključiti zvučni signal koji će se oglasiti nakon dovršetka vremena pranja.



Zvučni signali oglašavaju se također kad dođe do kvara uređaja. Te signale nije moguće isključiti.

7.5 AirDry

AirDry poboljšava rezultate sušenja. Vrata uređaja automatski se otvaraju tijekom faze sušenja i ostaju odškrinuta.



AirDry automatski se aktivira sa svim programima osim s Pretpranje.

Trajanje faze sušenja i vrijeme otvaranja vrata razlikuju se ovisno o odabranom programu i opcijama.

Kad funkcija AirDry otvori vrata, na zaslonu se vidi preostalo vrijeme programa koji radi.

OPREZ!

Ne pokušavajte zatvoriti vrata uređaja unutar 2 minute nakon automatskog otvaranja. To može oštetiti uređaj.

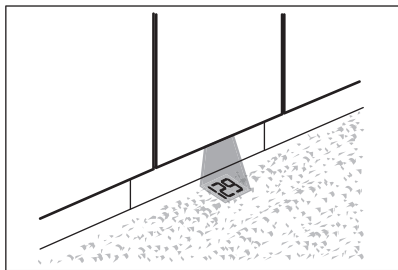
OPREZ!

Ako djeca imaju pristup uređaju, savjetujemo vam da deaktivirate AirDry. Automatsko otvaranje vrata može predstavljati opasnost.

7.6 Ton tipke

Tipke na upravljačkoj ploči čine zvuk 'klik' kada ih pritisnete. Taj zvuk možete isključiti:

7.7 TimeBeam



TimeBeam prikazuje sljedeće informacije na podu ispod vrata uređaja:

- Trajanje programa kad program započne.
- **0:00** i **CLEAN** kad je program završen.
- **DELAY** i odbrojavanje trajanja kad započne odgoda početka.
- Šifru alarma u slučaju neispravnog rada uređaja.



Kada AirDry otvara vrata, TimeBeam je isključen. Za provjeru preostalog vremena trajanja programa, pogledajte na zaslon na upravljačkoj ploči.

8. PRIJE PRVE UPORABE

1. **Prilagodite razinu omekšivača vode u skladu s tvrdoćom dovodne vode.**
2. Napunite spremnik soli.
3. Napunite spremnik sredstva za ispiranje.
4. Otvorite slavinu za vodu.
5. Pokrenite Quick program radi uklanjanja svih ostataka iz proizvodnog procesa. Ne koristite deterđent i ne stavljajte posude u košare.

Nakon pokretanja programa uređaj dopunjava smolu u omekšivač vode do 5 minuta. Faza pranja započinje tek nakon dovršetka ovog postupka. Postupak se povremeno ponavlja.

8.1 Spremnik soli



OPREZ!

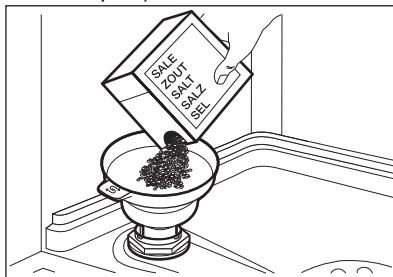
Koristite samo sol za obnavljanje namijenjen za perilice posuđa. Ne koristite kuhinjsku sol.

Sol se koristi za ponovno punjenje smole u omekšivaču vode i za osiguravanje dobrih rezultata pranja u svakodnevnoj uporabi.

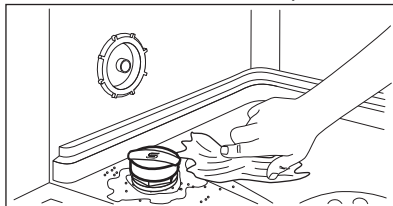
Kako napuniti spremnik soli

1. Okrenite poklopac spremnika soli u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i uklonite ga.
2. U spremnik soli stavite 1 litru vode (samo prvi put).

3. Napunite spremnik soli s 1 kg soli (dok se ne napuni).



4. Pažljivo protresite lijevak za ručku tako da uđu i posljednje granule unutra.
5. Uklonite sol oko otvora spremnika soli.



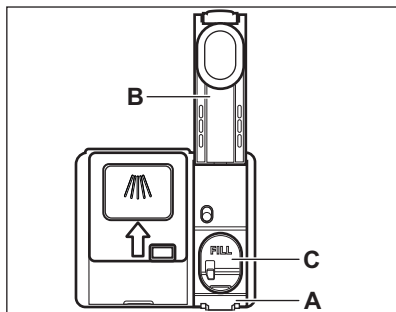
6. Okrenite kapicu u smjeru kazaljke na satu kako biste zatvorili spremnik soli.



OPREZ!

Voda i sol mogu izaći iz spremnika za sol kada se napuni. Za sprječavanje korozije napunite spremnik za sol, a zatim odmah pokrenite cijeli ciklus pranja posuđa s deterđentom.

8.2 Kako napuniti spremnik sredstva za ispiranje



⚠ OPREZ!

Odjeljak (C) služi samo za sredstvo za ispiranje. Ne punite ga deterdžentom.

⚠ OPREZ!

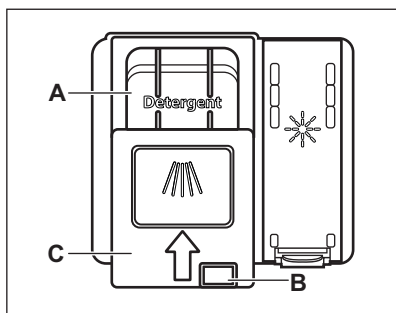
Koristite isključivo sredstvo za ispiranje posebno namijenjeno za perilice posuđa.

1. Pritisnite tipku za otpuštanje (A) za otvaranje poklopca (B).
2. Ulijte sredstvo za ispiranje u spremnik (C) dok tekućina ne dosegne oznaku "FILL".
3. Uklonite proliveno sredstvo za ispiranje apsorbirajućom krpom kako biste spriječili prekomjerno stvaranje pjene.
4. Zatvorite poklopac. Provjerite je li poklopac sjeo na svoje mjesto.

9. SVAKODNEVNA UPORABA

1. Otvorite slavinu za vodu.
2. Pritisnite i držite ① dok se uređaj ne uključi.
3. Napunite spremnik za sol ako je prazan.
4. Napunite spremnik sredstva za ispiranje ako je prazan.
5. Napunite košare.
6. Dodajte deterdžent.
7. Odaberite i pokrenite program.
8. Zatvorite slavinu za vodu kada program završi.

9.1 Upotreba deterdženta



⚠ OPREZ!

Upotrebljavajte samo deterdžent proizveden posebno za perilice posuđa.

1. Pritisnite tipku za otpuštanje (B) za otvaranje poklopca (C).
2. Stavite deterdžent u spremnik (A). Možete koristiti deterdžent u tabletama, prašku ili gelu.
3. Ako program ima fazu pretpranja, stavite malu količinu deterdženta na unutarnji dio vrata uređaja.
4. Zatvorite poklopac. Provjerite je li poklopac sjeo na svoje mjesto.

i

Informacije o doziranju deterdženta potražite u uputama proizvođača na pakiranju proizvoda. Obično je 20 - 25 ml gel deterdženta dovoljno za pranje jednog punjenja perilice s normalno zaprljanim rubljem.

i

Ne punite spremnik (A) s više od 30 ml gel deterdženta.

9.2 Kako odabrati i pokrenuti program pomoću opcije MY TIME traku odabira

1. Klizite prstom preko trake za odabir MY TIME kako biste odabrali odgovarajući program.
 - Svijetli indikator odabranog programa.
 - ECOMETER označava razinu potrošnje električne energije i vode.
 - Na zaslonu se prikazuje trajanje programa.
2. Aktivirajte primjenjive EXTRAS, ako želite.
3. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.

9.3 Kako odabrati i pokrenuti program Pretpranje

1. Za odabir  Pretpranje, pritisnite i držite Quick na 3 sekunde.
 - Svjetlo povezano s tipkom je uključeno.
 - ECOMETER je isključeno.
 - Na zaslonu se prikazuje trajanje programa.
2. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.

9.4 Kako uključiti EXTRAS

1. Odaberite program pomoću MY TIME trake za odabir.
2. Pritisnite tipku za određenu opciju koju želite uključiti.
 - Svjetlo povezano s tipkom je uključeno.
 - Na zaslonu se prikazuje ažurirano trajanje programa.
 - ECOMETER pokazuje ažuriranu razinu potrošnje energije i vode.



Opcije se prema zadanim postavkama moraju uključiti svaki put prije pokretanja programa.



Nije moguće uključiti ili isključiti opcije dok je program u tijeku.



Nisu sve opcije kompatibilne jedna s drugom.



Uključivanje opcija često povećava potrošnju vode i energije kao i trajanje programa.

9.5 Kako pokrenuti program AUTO Sense

1. Pritisnite ^{AUTO}_{Sense}.
 - Svjetlo povezano s tipkom je uključeno.
 - Na zaslonu se prikazuje najdulje moguće trajanje programa.

2. Zatvorite vrata uređaja za početak programa.

Uređaj prepoznaje vrstu opterećenja i podešava prikladan ciklus pranja. Tijekom ciklusa, senzori rade nekoliko puta i početno trajanje programa može se skratiti.

9.6 Kako odgoditi početak programa

1. Odaberite program.
2. Uzastopce pritisnite  sve dok se na zaslonu ne prikaže željeno vrijeme odgode (od 1 do 24 sata).

Svijetli indikator tipke.

3. Za pokretanje odbrojavanja zatvorite vrata uređaja.

Tijekom odbrojavanja nije moguće promijeniti vrijeme odgode i odabir programa.

Kad odbrojavanje završi, program se pokreće.

9.7 Poništavanje odgode početka tijekom odbrojavanja

Pritisnite i zadržite  otprilike 3 sekunde. Uređaj se vraća u odabir programa.



Ako poništite odgodu početka, morate ponovno odabrati program.

9.8 Kako poništiti program u radu

Pritisnite i zadržite ⓘ otprilike 3 sekunde. Uređaj se vraća u odabir programa.



Prije pokretanja novog programa provjerite nalazi li se deterdžent u spremniku za deterdžent.

9.9 Otvaranje vrata dok uređaj radi

Otvaranje vrata dok je program u tijeku zaustavlja uređaj. To može utjecati na potrošnju energije i trajanje programa. Nakon zatvaranja vrata, uređaj nastavlja raditi od točke u kojoj je prekinuo rad.



Ako su vrata otvorena dulje od 30 sekundi tijekom faze sušenja, program u tijeku će se prekinuti. To se neće dogoditi ako je vrata otvorila funkcija AirDry.

9.10 Funkcija Auto Off

Ova funkcija štedi energiju isključivanjem uređaja kada ne radi.

Ta funkcija se automatski uključuje:

- Kad je program pranja završen.
- Nakon 5 minuta ako program nije započeo.

9.11 Kraj programa

Kad program završi, na zaslonu se prikazuje **0:00**.

Funkcija Auto Off automatski isključuje uređaj.

Sve su tipke neaktivne, osim tipke za uključivanje/isključivanje.

10. SAVJETI

10.1 Općenito

Slijedite dolje navedene savjete kako biste osigurali optimalne rezultate pranja i sušenja u svakodnevnoj uporabi i zaštitili okoliš.

- Pranje posuđa u perilici posuđa prema uputama u korisničkom priručniku obično troši manje vode i energije nego ručno pranje posuđa.
- Perilicu posuđa napunite do punog kapaciteta za uštedu vode i energije. Za najbolje rezultate pranja, složite posuđe u košare prema uputama u korisničkom priručniku i nemojte ih pretrpati.
- Ne ispirite posuđe ručno prije stavljanja u perilicu. To povećava potrošnju vode i energije. Kada je potrebno, odaberite program s fazom prepranja.
- Veće ostatke hrane otklonite s posuđa i ispraznite šalice i čaše prije nego što ih stavite u uređaj.
- Prije pranja u uređaju namočite ili malo očistite posuđe sa zalijepljenom ili zapečenom hranom.
- Pazite da se predmeti u košarama međusobno ne dodiruju ili ne prekrivaju.

Samo tako voda može u potpunosti doprijeti i oprati suđe.

- Možete odvojeno upotrebljavati deterdžent za perilice posuđa, sredstvo za ispiranje i sol za perilice posuđa ili možete upotrebljavati višenamjenske tablete s deterdžentom (npr. "Sve u 1"). Slijedite upute na pakiranju.
- Odaberite program prema količini napunjenosti i stupnju zaprljanosti. Program ECO pruža najučinkovitiju upotrebu potrošnje vode i energije.
- Za sprečavanje nakupljanja kamenca unutar uređaja:
 - Kad god je potrebno nadopunite spremnik za sol.
 - Koristite preporučene doze deterdženta i sredstva za ispiranje.
 - Provjerite odgovara li trenutna postavka omekšivača vode tvrdoći vode.
 - Slijedite upute u poglavlju **"Održavanje i čišćenje"**.

10.2 Upotreba soli, sredstva za ispiranje i deterdženta

- Upotrebljavajte samo sol, sredstvo za ispiranje i deterdžent napravljene za perilice posuđa. Ostali proizvodi mogu prouzročiti oštećenja na uređaju.
- Ipak, u područjima s vrlo tvrdom vodom preporučujemo uporabu samo deterdženta (u prašku, gelu, tabletama bez dodatnih sredstava), sredstva za ispiranje i soli za perilice posuđa odvojeno, za optimalne rezultate pranja i sušenja.
- Deterdžent u tabletama ne otapa se do kraja prilikom korištenja kratkih programa. Kako bi se spriječila pojava tragova deterdženta na posuđu preporučujemo upotrebu sredstva za pranje u tabletama samo za duže programe pranja.
- Uvijek upotrijebite ispravnu količinu deterdženta. Nedovoljna doza deterdženta može rezultirati lošim rezultatima pranja i snimanjem tvrdoćom vode ili mrljama na posuđu. Upotreba previše deterdženta s mekom ili omekšanom vodom rezultira ostacima deterdženta na posuđu. Na temelju tvrdoće vode, prilagodite količinu deterdženta. Pogledajte upute na pakiranju deterdženta.
- Uvijek upotrijebite ispravnu količinu sredstva za ispiranje. Nedovoljno doziranje sredstva za ispiranje smanjuje rezultate sušenja. Upotreba previše sredstva za ispiranje rezultira plavkastim slojevima na posuđu.
- Provjerite je li razina sredstva za ispiranje ispravna. Ako je razina previsoka, povećana količina soli u vodi može rezultirati hrđom na priboru za jelo.

10.3 Što treba napraviti kada prestanete upotrebljavati kombinirane tablete s deterdžentom

Prije nego što započnete odvojeno upotrebljavati deterdžent, sol i sredstvo za ispiranje, obavite sljedeće korake:

1. Postavite najvišu razinu omekšivača vode.
2. Provjerite jesu li spremnik za sol i spremnik sredstva za ispiranje puni.
3. Pokretanje programa Quick. Ne koristite deterdžent i ne stavljajte posuđe u košare.

4. Kada program završi, podesite omekšivač vode prema tvrdoći vode u vašem području.
5. Podesite ispuštenu količinu sredstva za ispiranje.

10.4 Prije početka programa

Prije pokretanja odabranog programa, osigurajte sljedeće:

- Filtri su čisti i pravilno instalirani.
- Poklopac spremnika za sol je dobro zatvoren.
- Mlaznice nisu začepljene.
- Ima dovoljno soli i sredstva za ispiranje (osim ako koristite multi-tablete).
- Raspored predmeta u košarama je ispravan.
- Program odgovara vrsti punjenja i stupnju zaprljanja.
- Upotrijebljena je ispravna količina deterdženta.

10.5 Umetanje košara

- Uvijek koristite cijeli prostor košara.
- Uređaj koristite samo za pranje posuđa predviđenog za pranje u perilici posuđa.
- Ne perite sljedeće materijale u perilici posuđa: drvo, rog, kositar, bakar, aluminij, osjetljivi ukrašeni porculan i nezaštićeni ugljični čelik. To može dovesti do pucanja, iskrivljenja, promjene boje, pojave jamica ili hrđe.
- U uređaj nemojte prati predmete koji mogu apsorbirati vodu (spužve, kućanske krpe).
- Stavite šuplje predmete (šalice, čaše i lonce) otvorom okrenutim prema dolje.
- Stakleni predmeti ne smiju se međusobno dodirivati.
- Lagane ili plastične predmete stavite u gornju košaru. Pazite da se posuđe ne miče.
- Stavite pribor za jelo i male predmete u ladicu za pribor za jelo.
- Provjerite mogu li se mlaznice slobodno kretati prije pokretanja programa.

10.6 Pražnjenje košara

1. Ostavite posuđe da se ohladi prije nego ga izvadite iz uređaja. Vrući predmeti mogu se lako oštetiti.
2. Prvo ispraznite donju košaru, zatim gornju košaru.



Nakon završetka programa, na unutarnjim površinama uređaja još se može zadržavati voda.

11. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE



UPOZORENJE!

Prije bilo kakvog održavanja osim pokretanja programa Machine Care, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice napajanja.



Priljavi filtri i začepljene mlaznice negativno utječu na rezultate pranja. Redovito provjeravajte te elemente i po potrebi ih očistite.

11.1 Machine Care

Machine Care je program osmišljen za čišćenje unutrašnjosti uređaja s optimalnim rezultatima. Uklanja kamenac i nakupljanje masnoće.

Kada uređaj osjeti potrebu za čišćenjem, indikator je uključen. Pokrenite Machine Care program za čišćenje unutrašnjosti uređaja.

Kako pokrenuti program Machine Care



Prije pokretanja programa Machine Care očistite filtre i mlaznice.

1. Koristite sredstvo za uklanjanje kamenca ili sredstvo za čišćenje posebno napravljeno za perilice posuđa. Slijedite upute na pakiranju. Ne stavljajte posuđe u košare.
2. Istovremeno pritisnite i zadržite i na 3 sekunde.

Indikatori i + bljeskaju. Na zaslonu se prikazuje trajanje programa.

3. Zatvorite vrata uređaja za početak programa.

Kada program završi, isključuje se indikator



11.2 Unutarnje čišćenje

- Očistite unutrašnjost uređaja vlažnom mekom krpom.
- Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, oštre alate, jake kemikalije, strugalice ili otapala.
- Jednom tjedno obrišite vrata, uključujući gumenu brtvu.
- Za održavanje performansi vašeg uređaja, koristite sredstvo za čišćenje posebno napravljeno za perilice posuđa najmanje jednom u dva mjeseca. Pažljivo slijedite upute na pakiranju proizvoda.
- Za optimalne rezultate čišćenja pokrenite program Machine Care.

11.3 Uklanjanje stranih predmeta

Nakon svake uporabe perilice posuđa provjerite filtre i nosač filtra. Strani predmeti (npr. komadi stakla, plastike, kosti ili čačkalice, itd.) smanjuju učinak pranja i mogu oštetiti odvodnu pumpu.



OPREZ!

Ako ne možete ukloniti strane predmete, obratite se ovlaštenom servisnom centru.

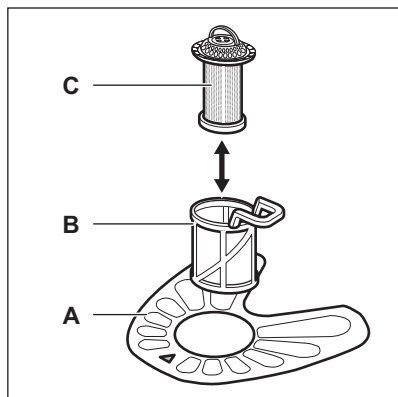
1. Rastavite sustav filtera prema uputama u ovom poglavlju.
2. Ručno uklonite bilo kakve strane predmete.
3. Ponovno sastavite filtre prema uputama u ovom poglavlju.

11.4 Vanjsko čišćenje

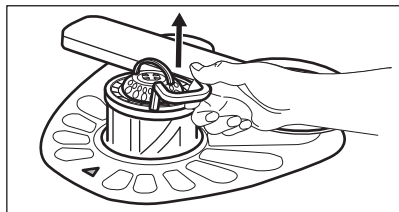
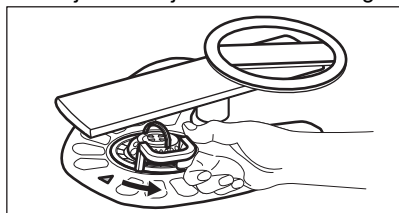
- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom.
- Koristite isključivo neutralni deterđent.
- Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučice za ribanje ili otapala.

11.5 Čišćenje filtera

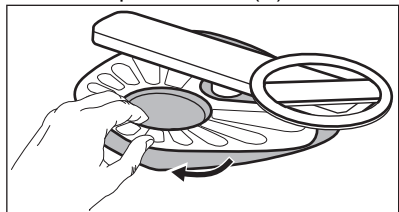
Sustav filtra sastoji se od 3 dijela.



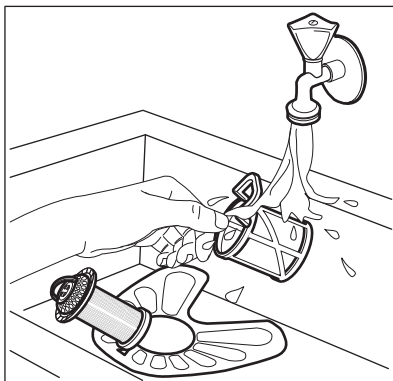
1. Okrenite filter (B) u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu i skinite ga.



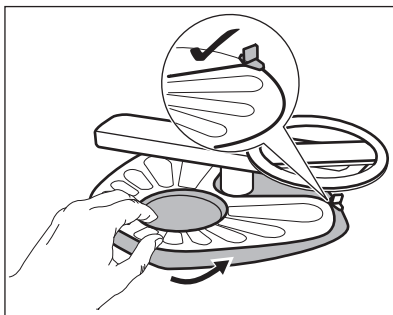
2. Izvadite filter (C) iz filtra (B).
3. Skinite plosnati filter (A).



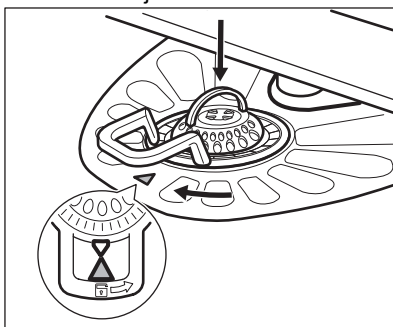
4. Operite filtre.



5. Provjerite da u ili oko ruba dna nema ostataka hrane ili prljavštine.
6. Vratite plosnati filter na mjesto (A). Osigurajte da je pravilno postavljen ispod 2 vodilice.



7. Ponovno sastavite filtre (B) i (C).
8. Vratite filter (B) u plosnati filter (A). Okrenite ga u smjeru kazaljki na satu dok se ne zaključa.



⚠ OPREZ!

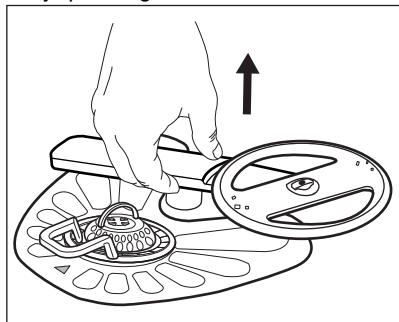
Neispravan položaj filtera može uzrokovati slabe rezultate pranja i oštećenje uređaja.

11.6 Čišćenje donje mlaznice

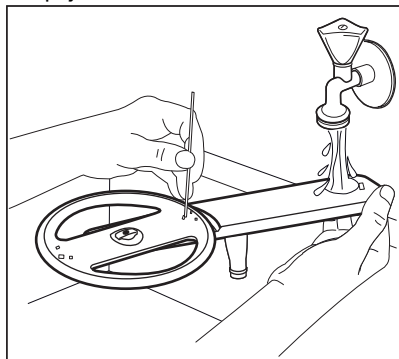
Preporučamo da redovito čistite donju mlaznicu kako biste spriječili začepljenje otvora.

Začepljeni otvori mogu uzrokovati nezadovoljavajuće rezultate pranja.

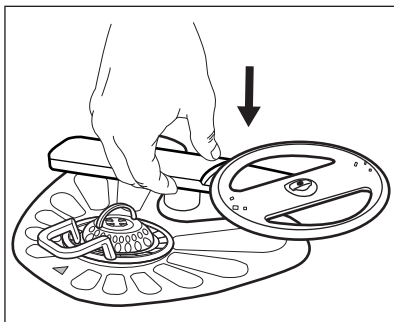
1. Da biste uklonili donju mlaznicu, povucite je prema gore.



2. Operite mlaznicu pod mlazom vode. Upotrijebite tanak šiljasti alat, npr. čačkalicu, za uklanjanje čestica prljavštine iz otvora.



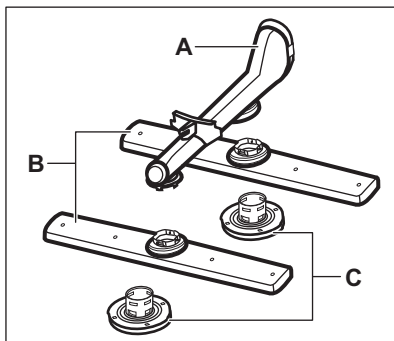
3. Da biste vratili mlaznicu nazad, pritisnite je prema dolje.



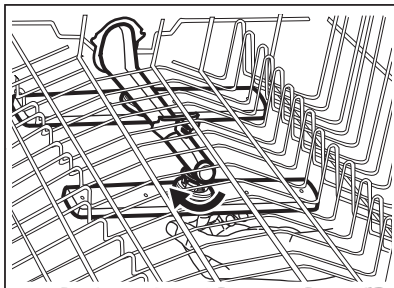
11.7 Čišćenje gornjih mlaznica

Preporučamo da redovito čistite gornje mlaznice kako biste spriječili začepljenje otvora. Začepljene rupe mogu uzrokovati nezadovoljavajuće rezultate pranja.

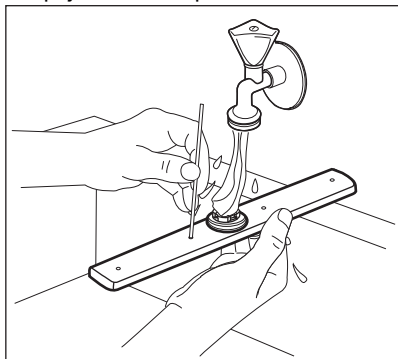
Gornje mlaznice smještene su iznad gornje košare. Mlaznice (B) su ugrađene u utor (A) pomoću elemenata za montažu (C).



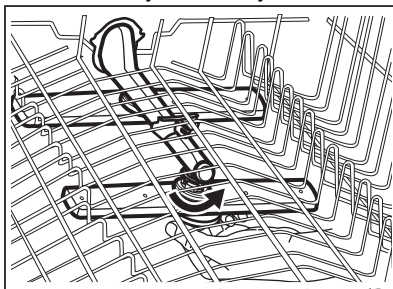
1. Izvucite gornju košaru.
2. Da biste odvojili mlaznicu, okrenite element za montažu u smjeru kazaljke na satu.



3. Operite mlaznicu pod tekućom vodom. Upotrijebite tanak šiljasti alat, npr. čačkalicu, za uklanjanje čestica prljavštine iz rupa.



4. Za vraćanje mlaznice, umetnite element za montažu u mlaznicu i pričvrstite je u utor okretanjem u smjeru obrnutom od kazaljki na satu. Pazite da element za montažu sjedne na mjesto.



12. OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

UPOZORENJE!

Nepравilni popravak uređaja može predstavljati opasnost za sigurnost korisnika. Sve popravke mora obaviti kvalificirano osoblje.

Većinu problema moguće je riješiti bez potrebe kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra.

Informacije u vezi s mogućim problemima potražite u donjoj tablici.

Kod nekih kvarova, na zaslonu se prikazuje šifra alarma.

Problem i šifra alarma	Mogući uzrok i rješenje
Ne možete uključiti uređaj.	- Provjerite je li kabel napajanja uključen u utičnicu. - Provjerite nema li oštećenih osigurača u kutiji s osiguračima.
Program se ne pokreće.	- Provjerite jesu li vrata uređaja zatvorena. - Ako je postavljeno odgođeno pokretanje, poništite postavku ili pričekajte kraj odbrojavanja. - Uređaj ponovno puni smolu unutar omekšivača vode. Trajanje postupka je oko 5 minuta.
Uređaj se ne puni vodom. Na zaslonu se prikazuje i10 ili i11.	- Provjerite je li slavina za vodu otvorena. - Provjerite da tlak u dovodu vode nije pre nizak. Za ove informacije obratite se lokalnoj vodnoj upravi. - Provjerite nije li slavina za vodu začepljena. - Provjerite nije li filter u crijevu za dovod začepljen. - Provjerite je li crijevo za dovod nagnječeno ili savijeno.

Problem i šifra alarma	Mogući uzrok i rješenje
Uređaj ne izbacuje vodu. Na zaslonu se prikazuje i20 .	• Provjerite da otvor omivaonika nije začepljen. • Provjerite je li unutarnji sustav za filtriranje začepljen. • Provjerite je li odvodno crijevo nagnječeno ili savijeno.
Uređaj protiv poplave je uključen. Na zaslonu se prikazuje i30 .	• Zatvorite slavinu za vodu. • Provjerite je li uređaj pravilno postavljen. • Provjerite jesu li košare napunjene prema uputama u korisničkom priručniku.
Neispravnost senzora za detektiranje razine vode. Na zaslonu se prikazuje i41 - i44 .	• Provjerite jesu li filtri čisti. • Isključite i uključite uređaj.
Neispravnost pumpe za pranje ili odvodne pumpe. Na zaslonu se prikazuje i51 - i59 ili i5A - i5F .	• Isključite i uključite uređaj.
Temperatura vode unutar uređaja je previsoka ili je došlo do neispravnosti senzora temperature. Na zaslonu se prikazuje i61 ili i69 .	• Pobrinite se da temperatura ulazne vode ne prelazi 60 °C. • Isključite i uključite uređaj.
Tehnička neispravnost uređaja. Na zaslonu se prikazuje iC0 ili iC3 .	• Isključite i uključite uređaj.
Razina vode unutar uređaja je previsoka. Na zaslonu se prikazuje iF1 .	• Isključite i uključite uređaj. • Provjerite jesu li filtri čisti. • Provjerite je li odvodno crijevo postavljeno na pravo visini od poda. Pogledajte upute za postavljanje.
Uređaj se zaustavlja i pokreće više puta tijekom rada.	• To je normalno. To osigurava optimalne rezultate pranja i uštedu energije.
Program predugo traje.	• Ako je postavljena opcija odgođeno pokretanje, poništite postavku odgode ili pričekajte završetak odbrojavanja. • Uključivanje opcija produljuje trajanje programa.
Prikazano trajanje programa različito je od trajanja u tablici vrijednosti potrošnje.	• Tlak i temperatura vode, razlike u naponu, opcije i količina posuđa i stupanj zaprljanja mogu promijeniti trajanje programa.
Preostalo vrijeme na zaslonu se povećava i preskače gotovo na kraj trajanja programa.	• To nije kvar. Uređaj radi ispravno.
Mala curenja iz vrata uređaja.	• Uređaj nije dobro niveliran. Otpustite ili pritegnite podesive nožice (po potrebi). • Vrata uređaja nisu centrirana na kadu. Podesite stražnju nožicu (po potrebi).
Vrata uređaja se teško zatvaraju.	• Uređaj nije dobro niveliran. Otpustite ili pritegnite podesive nožice (po potrebi). • Dijelovi posuđa vire iz košara.
Vrata uređaja se otvaraju tijekom ciklusa pranja.	• Funkcija AirDry je aktivirana. Možete deaktivirati funkciju. Pogledajte poglavlje „Osnovne postavke“.

Problem i šifra alarma	Mogući uzrok i rješenje
Iz uređaja se čuju zvukovi zveckanja ili kucanja.	• Posuđe nije pravilno raspoređeno u košarama. Pogledajte upute za punjenja košara. • Pobrinite se da se mlaznice mogu slobodno rotirati.
Uređaj aktivira automatski prekidač.	• Jakost struje nije dovoljna za istodobnu opskrbu svih uređaja u uporabi. Provjerite jakost struje utičnice i kapacitet brojila ili isključite jedan od uređaja u uporabi. • Unutarnja električna pogreška uređaja. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
Uređaj je uključen, ali ne radi. Na zaslonu se prikazuje PF .	• Napajanje je izvan radnog područja. Pranje posuđa je privremeno prekinuto i automatski se nastavlja nakon što se napajanje uspostavi.
Uređaj se isključuje tijekom rada.	• Potpuni nestanak struje. Pranje posuđa je privremeno prekinuto i automatski se nastavlja nakon što se napajanje uspostavi.

Nakon provjere uređaja, isključite i uključite uređaj. Ako se problem ponovi, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

Za kodove alarma koji nisu opisani u tablici, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.



UPOZORENJE!

Ne preporučujemo uporabu uređaja dok se problem u potpunosti ne otkloni. Odspojite utikač iz napajanja i ne uključujte ga ponovno sve dok niste sigurni da uređaj ispravno radi.

12.1 Šifra proizvoda (PNC)

Ako kontaktirate ovlašteni servisni centar, morate navesti šifru proizvoda vašeg uređaja.

PNC možete pronaći na natpisnoj pločici na vratima uređaja. Također možete provjeriti PNC na upravljačkoj ploči.

Prije provjere PNC, provjerite je li uređaj u odabiru programa.

1. Istovremeno pritisnite i zadržite  i **AUTO Sense** oko 3 sekunde.
 2. Da biste izašli iz prikaza PNC, istovremeno pritisnite i zadržite  and **AUTO Sense** oko 3 sekunde.
- Uređaj se vraća u odabir programa.

12.2 Rezultati pranja i sušenja posuđa nisu zadovoljavajući

Problem	Mogući uzrok i rješenje
Loši rezultati pranja.	• Pogledajte "Svakodnevna uporaba", "Savjeti i preporuke" i letak za punjenja košara. • Koristite intenzivniji program pranja. • Uključite opciju ExtraPower za poboljšanje rezultata pranja odabranog programa. • Čišćenje prskalice mlaznice i filtra. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje".

Problem	Mogući uzrok i rješenje
Loši rezultati sušenja.	• Posuđe je ostalo predugo unutar zatvorenog uređaja. Uključite funkciju AirDry za automatsko otvaranje vrata i poboljšanje rezultata sušenja. • Nema sredstva za ispiranje ili njegova količina nije dovoljna. Napunite spremnik sredstva za ispiranje ili postavite doziranje sredstva za ispiranje na višu razinu. • Uzrok može biti u kvaliteti sredstva za ispiranje. • Uvijek koristite sredstvo za ispiranje, čak i s multi tabletama. • Plastične predmete možda ćete trebati osušiti ručnikom. • Program nema fazu sušenja. Pogledajte poglavlje "Pregled programa".
Na čašama i posuđu postoje bjelkasti tragovi ili plavkaste naslage.	• Ispuštena količina sredstva za ispiranje je prevelika. Podesite doziranje sredstva za ispiranje na nižu razinu. • Količina deterdženta je prevelika.
Na čašama i posuđu postoje mrlje i suhe kapi vode.	• Ispuštena količina sredstva za ispiranje nije dovoljna. Podesite doziranje sredstva za ispiranje na višu razinu. • Uzrok može biti u kvaliteti sredstva za ispiranje.
Unutrašnjost uređaja je mokra.	• To nije kvar uređaja. Vлага se kondenzira na stijenkama uređaja.
Neobična pojava pjene tijekom pranja.	• Koristite deterdžent napravljen posebno za perilice posuđa. • Koristite deterdžent drugog proizvođača. • Nemojte prethodno ispirati posuđe pod mlazom vode.
Na priboru za jelo nalaze se tragovi hrđe.	• U vodi koja se koristi za pranje ima previše soli. Pogledajte poglavlje "Omekšivač vode". • Pribor za jelo od srebra i nehrđajućeg čelika su bili smješteni zajedno. Ne stavljajte predmete od srebra i nehrđajućeg čelika blizu.
U spremniku na kraju programa postoje ostaci deterdženta.	• Tableta s deterdžentom se zaglavila u spremniku i nije isprana vodom. • Voda ne može isprati deterdžent iz spremnika. Pazite da mlaznice nisu blokirane ili začepljene. • Pazite da predmeti u košarama ne ometaju otvaranje poklopca spremnika deterdženta.
Neugodan miris unutar uređaja.	• Pogledajte "Čišćenje unutrašnjosti". • Pokrenite program Machine Care sa sredstvom za uklanjanje kameca ili proizvodom za čišćenje napravljenim za perilice posuđa.

Problem	Mogući uzrok i rješenje
Nakupine kamenca na posuđu, kadi i na unutarnjoj strani vrata.	- Razina soli je niska, provjerite indikator nadopune. - Poklopac spremnika za sol je labav. - Voda iz slavine je tvrda. Pogledajte poglavlje "Omekšivač vode". - Koristite sol i postavite obnavljanje omekšivača vode čak i kad se koriste višenamjenske tablete. Pogledajte poglavlje "Omekšivač vode". - Pokrenite program Machine Care sa sredstvom za uklanjanje kamenca namijenjenim za perilice posuđa. - Ako se naslage kamenca ne uklone, očistite uređaj odgovarajućim deterdžentima. - Probajte drugi deterdžent. - Obratite se proizvođaču deterdženta.
Tupo, obezbojeno ili okrnjeno stolno posuđe.	- Pazite da se u uređaju peru samo predmeti koji su sigurni za pranje u perilici. - Pažljivo napunite i ispraznite košaru. Pogledajte upute za punjenja košara. - U gornju košaru stavite osjetljive predmete. - Uključite opciju GlassCare da biste osigurali posebnu njegu čaša i osjetljivog posuđa.



Za druge moguće uzroke pogledajte **"Prije prve uporabe"**, **"Svakodnevna uporaba"** ili **"Savjeti"**.

13. TEHNIČKE INFORMACIJE

Dimenzije	Širina / visina / dubina (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Električni priključak ¹⁾	Napon (V)	200 - 240
	Frekvencija (Hz)	50 - 60
Tlak dovoda vode	Min. / maks. MPa (bara)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Dovod vode	Hladna ili topla voda ²⁾	min. 5 - maks. 60 °C
Kapacitet	Postavke mjesta	10

¹⁾ Pogledajte natpisnu pločicu za ostale vrijednosti.

²⁾ Ako topla voda dolazi iz alternativnog izvora energije (npr. solarni paneli), smanjite potrošnju energije koristeći se opskrbom tople vode.

13.1 Poveznica na bazu podataka EU EPREL

QR kod na energetskej naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku poveznicu za registraciju ovog uređaja u EU EPREL bazi podataka. Energetskej naljepnicu držite za

referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.

Informacije o performansama proizvoda moguće je pronaći u EU EPREL bazi podataka putem poveznice <https://>

eprel.ec.europa.eu kao i naziv modela i broj proizvoda koji možete pronaći na natpisnoj pločici uređaja Pogledajte poglavlje "Opis proizvoda".

Za detaljnije informacije o energetske oznaci, posjetite stranicu www.theenergylabel.eu.

14. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje

označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.





